FALL/WINTER 1984 DONATION VOL., NO. III



LIBERTAD

OFFICIAL ORGAN OF
THE NATIONAL COMMITTEE TO FREE
PUERTO RICAN PRISONERS OF WAR

Box 147, 2520 N. Lincoln Chicago, IL 60614 | *Box 683 Dorchester, MA 02124* | *P.O. Box 357 Hellgate Station New York, NY 10029*

Day of National Protest

October 27, 1984

All Out to Alderson Prison

The National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War *and the* New Movement in Solidarity with Puerto Rican Independence and Socialism *is undertaking a major organizing effort to mobilize hundreds of people to the women's federal prison in Alderson, West Virginia for the* National Day of Protest *to be held on Saturday, October 27, 1984. This campaign includes forums, film showings, postering, marathons, radio spots and interviews in the following cities: Boston, New York, Pittsburgh, Philadelphia, Cleveland, Chicago and Madison. For more information contact the* National Committee:

CHICAGO
Box 147, 2520 N. Lincoln
Chicago, Illinois 60647

BOSTON
Box 683
Dorchester, Massachusetts, 02124

NEW YORK
P.O. Box 357 Hellgate Station
New York, New York 10029

News and Letters *includes news and commentaries on the Puerto Rican internal colony in the US and from Puerto Rico.*

Latest News

On September 21st, Judge Eugene Nickerson unexpectedly postponed the sentencing of Grand Jury resister Pam Fadem. Pam was convicted for refusing to collaborate with a Federal Grand Jury investigating the independence movement and its supporters. Pam had filed legal papers arguing that her health would be seriously affected by imprisonment. Judge Nickerson has scheduled a hearing for November 30th, to hear why compañera Fadem should not be jailed.

A grand jury sitting in Washington, DC has subpoenaed four people as part of its investigation of the November 1983 bombing of the Capitol by the **Armed Resistance Unit** and three other bombings in the Washington, DC area. Simultaneously, a Boston grand jury has subpoenaed four people as an extension of Operation Western Sweep, the manhunt for several fugitives associated with the **Jonathan Jackson/Sam Melville Brigade**, and six fugitives associated with the 1981 Brink's expropriation (Thomas Manning, Jan Lamaan, Raymond Levasseur, Carol Manning, Pat Gross, Barbara Curzi, Richard Williams, Assata Shakur, Mutulu Shakur, Nehanda Abiodun, Susan Rosenberg, Alan Berkman, Marilyn Buck).

On September 13, Stephen Burke was served with a subpoena in Washington, DC. The next day, Christina Rico and Sandra Roland were subpoenaed in New York City. On October 2, Julie Nalibov was subpoenaed in New York City. These people comprise 4/5 of the former chapter of the **John Brown Anti-Klan Committee** in Washington. On Friday, September 28, FBI agents had gone to Julie's mother's house in New Jersey, her father's office in Connecticut and to her elderly grandparents in Connecticut to "look for" Julie. They told her mother that they wanted only to talk to Julie, that they didn't think that she was "involved," and that they were really investigating **May 19th**. Julie's attorney ascertained the following Monday that they did, indeed have a subpoena for her and arranged for service the following day.

Four people — Cameron Bishop, Roger Wallace, Chris King and James Barrett — have been subpoenaed to the Boston grand jury, which the government says is investigating the "activities" of fugitives Manning and Levasseur. Manning and Levasseur are wanted for the November 1981 killing of a New Jersey state trooper, and for numerous bank robberies over the past several years. Cameron Bishop refused immediately to testify, as did Roger Wallace. Chris King is a Black man alleged to be part of the **Jackson/Melville** group. He is currently imprisoned in Walpole State Prison; we have heard that he is a long-time anti-racist activist in the Boston area. He, too, has refused to collaborate. James Barrett is currently serving time in Leavenworth for a 1976 bank robbery in Maine for which Manning and Levasseur are also wanted. He was transported to Boston on September 27, apparently to testify before the grand jury. We are not certain what has happened since then. He, like many of the fugitives associated with the **Jackson/Melville Brigade**, comes out of the 70s prison struggle in New England.

An ad hoc group has come together in New York which includes the **John Brown Anti-Klan Committee** (local and national), **Resistance Task Force, May 19th,** Resistance Law Office, the grand jury resisters (Christine, currently a member of **JBAKC**; Sandra, formerly of **JBAKC** and now working with Xchange TV, a group that produces a weekly cable television show on Nicaragua and El Salvador; Julie Nalibov, now working with Revolution in Africa Action Committee) and several unaffiliated individuals. **John Brown Anti-Klan Committee** in Boston, and several individuals in Washington, DC are also doing work against the two grand juries. ✰

CONTENTS

NEWS & LETTERS

VIEWPOINT

CULTURAL/LITERARY SECTION

SPECIAL FEATURES

All Out to Alderson!

National Day of Protest— October 27, 1984

Ever since the US invaded Puerto Rico in 1898, it has had to confront the problem faced by all imperialist powers; how to eliminate the resistance movements? Contrary to what we are told, there has always been a sector of the Puerto Rican nation which has fought against the US occupation of Puerto Rico. One only has to see that during the first two years of US occupation, Puerto Rico was placed under martial law (1898-1900).

During that time the US army concentrated on eliminating all opposition, many people were killed, jailed or exiled. Laws were changed, Puerto Rican currency was devalued and the invader ultimately imposed his will on the Puerto Rican people.

After 86 years of occupation and repression, US imperialism continues to use both its judicial and military apparatus against Puerto Rican *independentistas* and their supporters. Since 1977, nineteen people have been incarcerated by federal grand juries operating under the direction of the FBI. These grand juries have had a three fold purpose:

1. *To force people to collaborate with the FBI, making them accomplices against the Puerto Rican independence movement;*

2. *To intimidate the general population into a position of non-support for the armed movement;*

3. *To serve as a form of political internment.*

Over the last year, federal grand juries have targeted people both in Puerto Rico and the United States. In Puerto Rico, the grand juries have subpoenaed and imprisoned well-known members of the independence movement such as Federico Cintrón Fiallo, spokesperson for the **CUCRE** and *independentista* Carlos Noya. In the US, federal grand juries have incarcerated Julio Rosado, Ricardo Romero, María Cueto and Steven Guerra, four leading members of the **Movimiento de Liberación Nacional**, Andres Rosado, a community activist, and three North American anti-imperialist women, Silvia Baraldini (already imprisoned) Pam Fadem and Shelley Miller (both awaiting imprisonment). All have been accused of criminal contempt, a charge which serves the purpose of political internment well, because it allows a judge to impose any length sentence he desires.

Thus, the state can call any political activist before a grand jury, although they know full well that the person will not collaborate. The subpoenee can be charged with criminal contempt and sent off to jail thousands of miles away from his family and supporters — the US can do all this without calling it political internment! But in actual fact, the state **is** guilty of political internment.

Once in jail, *independentistas* are subjected in varying degrees to what is called the denial system; a deliberate and systematic attempt to destroy the person's will to struggle or even live. The person is purposely sent as far away as possible, devoid of all human contact other than that of prison personnel, denied access to political literature and subjected to blatant abuse by prison guards as well as denied adequate medical treatment and the basic rights afforded to other prisoners. Their treatment is in fact uniquely different. This practice was clearly enunciated in the 1978 secret counter-insurgency conference held in Puerto Rico.

On October 27, 1984, the **National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War** will mobilize to Alderson, West Virginia to denounce the inhuman treatment of Puerto Rican *independentistas* and of supporters who are not Puerto Rican, but have nonetheless gone to jail in support of our cause: Ricardo Romero and Maria Cueto. These two leading members of the **Movimiento de Liberación Nacional Mexicano (MLNM)**, have, in the internationalist tradition of the Mexican people, accepted jail rather than collaborate with the imperialist state, the same state which has stolen half of their national territory. It is important to note that these two compañeros have been targeted not only because of their strong resolve in support of Puerto Rican independence, but also because of their organizing efforts on behalf of the socialist reunification of Mexico.

We will demonstrate at Alderson because this is where Puerto Rican POWs Lucy Rodríguez and ☞

Haydeé Torres are being held under the worst possible conditions. Both Haydeé and Lucy are kept completely isolated from the other prisoners in a special control unit known as Davis Hall. There, they are locked up 23½ hours a day without any human contact other than prison guards. All their movements are closely monitored and everything from literature to showers are strictly controlled.

Haydeé Torres, who has serious medical problems caused by injuries inflicted by guards at another prison, has been denied proper medical treatment. In fact, prison officials have denied that Haydeé has any medical problems in the same way that they denied Puerto Rican Nationalist Andrés Figueroa Cordero had cancer. The patriot finally died from cancer.

We have chosen Alderson, West Virginia because of the seriousness of Haydeé's condition which cannot be ignored and because the treatment Lucy and Haydeé have received at the hands of their jailers represents the most vivid illustration of the reality that our POWs live daily. The 25 Puerto Rican patriots presently incarcerated represent the historical continuation of the resistance that US imperialism first encountered in 1898. Our demonstration will show that these brave comrades do not stand alone and that there is no place in the US where our movement will not have an impact.

Puerto Rico is strategically important to the US because of its plans for Latin America. In the eyes of the Washington brass, Puerto Rico is a military base to be used as an air, land and sea launching pad for military activity against the rest of Latin America and the Caribbean. It was from Puerto Rico that the US invaded the Dominican Republic in 1965, and undertook the invasion of Grenada exactly one year ago, on October 27, 1983. There is no doubt that Puerto Rico, being the headquarters of the US 7th fleet, will play a major role in the invasions of Nicaragua and El Salvador. If it had not been for the audacious action of the clandestine **Macheteros** who destroyed 9 US fighter planes stationed at Muñiz Air Base en route to El Salvador in 1981, these planes would be dropping bombs on the people of El Salvador today.

Not only is Puerto Rico's territory being used against Latin America, but Puerto Rican men and women, as part of the US army, are trained and utilized to fight against their brothers in Central America. The Puerto Rican National Guard, whose very name denotes national and not international use, was sent to Honduras for counter-insurgency training and is today believed to be fighting among the contras in Nicaragua and with the government of El Salvador as mercenaries.

For US imperialism, no territory is insignificant, as was proven in Grenada. It intends to confront revolutionary struggles both inside and outside its borders with outright violence. Our imprisoned comrades are examples of the courage and sacrifice with which we must confront US imperialism. They deserve our unconditional support.

The **National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War** urges all freedom loving people to join with us to denounce the inhuman treatment of Prisoners of War Lucy Rodríguez and Haydeé Torres at a **National Day of Protest** to be held on October 27 in Alderson, West Virginia.

Setting aside all possible differences, it is necessary for all our friends and supporters to combine forces and help make this **National Day of Protest** a tremendous success.

The following are the demands that will be raised that day:

1. *An end to grand jury repression and political internment;*
   An end to the harassment of the families of Political Prisoners;
   Repatriation for Carlos Noya and Federico Cintrón-Fiallo;
   Immediate transfer for all Political Prisoners to minimum security facilities near their homes.

2. *An end to harassment against imprisoned Puerto Rican combatants and their immediate transfer to the same prison.*

3. *Freedom for Nydia Cuevas, Pablo Marcano, Julio Veras y Delgadillo, Felix Rosa and the other imprisoned patriots.*

Transportation costs for the trip will be $50.00 (round trip). We will leave Chicago via chartered bus on Friday, October 26. If you are interested in attending the **National Day of Protest** please return the following coupon:

. . . . . **I am interested in attending the National Day of Protest. Enclosed is $. . . . . for reservations**

. . . . . **I would like more information about the National Day of Protest.**

. . . . . **Although I cannot attend, I recommend the following person:**

Name . . . .

Address . . . .

Telephone . . . .

. . . . . **I'm not sure if I can attend, enclosed is a contribution of $. . . . . to help further the National Committee's work.**

. . . . . **I will not be able to attend, but can sponsor a discussion group. Please contact me.** ✰



Doctor Confirms Prison Negligence!

Carlson's Lies Exposed!

POW Torres Hospitalized!

...We have been advised by medical staff at Alderson that Ms. Torres and Ms. Rodríguez, (POWs Haydeé Torres and Ida Luz Rodríguez) are not suffering from health problems that can be attributed to the conditions of their confinement. Physicians' assistants continue to visit the housing unit (Davis Hall, maximum security unit) daily and a physician consults with Ms. Torres regularly...

This carefully worded statement taken from a letter written by Norman Carlson, director of the Federal Bureau of Prisons to attorney Jan Holmes on August 23, demonstrates the total disregard and contempt with which the US government holds the safety and well-being of our imprisoned freedom fighters. Although they are fully aware that she suffers from a potentially terminal disease, the US government, via its lackeys in the Federal Bureau of Prisons, has blocked every attempt to secure decent medical treatment for Haydeé.

Now, more than four years since her illness was first diagnosed, Haydeé has finally been seen by a doctor who recognizes her illness for what it is– a life-threatening disease aggravated by the harsh and cruel treatment to which she has been subjected.

On October 1, Puerto Rican Prisoner of War Haydeé Torres was escorted from her maximum security cell at the Federal Correctional Institute for Women in Alderson, West Virginia and taken to the Greenbrier Medical Center in Lewisburg, 15 miles outside of Alderson. Her attending physician conducted several tests, including a blood test, an ultra sound examination and a pap smear. The ultra sound results showed that Haydeé's fallopian tubes were inflamed and that a long festering infection has almost certainly left Haydeé sterile. The doctor stated that he suspects Haydeé is in the advanced stages of pelvic inflammatory disease. He further explained that although antibiotics are sometimes successful in treating this disease, in more severe cases a complete hysterectomy is necessary. However, the doctor was unable to determine the extent of the damage to Haydeé's body without a laparascopy, an operation in which a long needle is inserted into the abdomen through the navel while the patient is under general anesthesia. After the examination Haydeé was immediately returned to Davis Hall.

That Haydeé was even permitted this examination is due in large part to the tremendous pressure exerted on the Federal Bureau of Prisons by Haydeé's many supporters, family, legal advocates, concerned clergy, civic groups and the renowned journalist Harry Turner, who in a recent insightful and thought provoking interview with POW Torres raised several concerns over the inhumane treatment to which Haydeé is subjected on a daily basis. This visit to Greenbrier was also "coincidentally" timed two days after Haydeé had received a legal visit from Michael Deutsch, POW legal consultant, who again reiterated to the prison administration that Haydeé was being denied decent medical treatment– a basic prisoner right!

The **National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War** urges our readers and supporters not to be lulled into complacency.

Neither the US government nor the Federal Bureau of Prisons has any intention of providing decent medical treatment for Haydeé or any other imprisoned patriot. Unable to break our freedom fighters' resistance they have now set out to weaken them physically. History has shown us that the US government will stop at nothing – political internment, assassination, genocide – to destroy the revolutionary Puerto Rican independence movement. Only we can secure medical treatment for Haydeé.

We have designated the last Thursday of every month as a day to call in and protest the deplorable conditions under which POWs Haydeé Torres and Ida Luz Rodríguez are forced to live. Call Warden Sizer and demand that Haydeé and Lucy be transferred to a facility equipped to care for their special medical needs. Tell the Warden that you believe Haydeé has the right to choose a doctor in whom she has confidence. Demand that Haydeé receive decent medical treatment now! Call Warden Sizer at: (304) 445-2901. ✩



A Resolution and a Message

—juan antonio corretjer

There are words that sing and words that weep, or laugh or mock. And words that cause a frown. Paradox? Contradiction? Maneuver? With raised eyebrows, we read the resolution approved by the UN Committee of 24 on Friday, August 24.

Presented by the Ambassador from Venezuela, that resolution is not written in the same hand that wrote the Decree of War to the Death — no one expected it to be. The Democratic Action Party is the present government of Venezuela, and the Resolution is written in their hand. The spirit of Rómulo Betancourt, a Betancourt passed over by Breñas, hovers over the text. I dare to assure you that there is no sector of independence sentiment, nor any *independentista* in particular, who would dissent from my criticism. No one is satisfied.

Some of the marrow comes out as we chew on this bone. After 1953 the US government swore that Puerto Rico had exercised its right to self-determination by way of the bloody referendum of 1952. Thev said so in the UN itself and the General Assembly accepted the lie that was bought in gold. We *independentistas* held — and still maintain — that that was a farce. But now, it is not us. Liar! The government of Venezuela says to the US now. And that is correct, that is positive for the government of Venezuela to say to the US government. Because it is the truth. What the US said — and says now — is a lie, and whoever says it is a liar.

For so many years the Soviet Union and the countries called the Socialist Bloc took the initiative for Puerto Rican independence in the UN. Since the creation of the Committee of 24 we could always count on the vote of the socialists to counter-balance the yankee imperialist aggression against Puerto Rico. And among the countries of our Latin American blood, only Cuba, also in the Socialist Bloc, could be counted on. This went to such an extreme that after the split with China, the People's Republic of China delegation hid behind what they called "blocicization" (meaning the predominance of the Soviet Bloc) on the colonial case of Puerto Rico. They crossed their arms and forgot their erstwhile leadership of the Third World. And now? Now they are unmasked, when on August 24 they turned transparent in their seats in the Committee of 24 and abstained from voting. One thing is certain. Trying to align Miraflores properly to the Kremlin is as impossible as hitching Romero Barceló to Enver Hoxa.

Now there is talk about the Latin Americanization of the case of Puerto Rico. That had already been achieved in the 1948 OAS Conference in Bogotá with the revolutionary push given by Albizu Campos, and lost with the military defeat of Albizu's strategy. We are speaking on the level of governments, only governments: because all the peoples, from Mexico to Argentina and Chile, are anti-imperialist and anti-yankee. The Venezuelan Resolution, approved by the UN Special Committe of Twenty-four in harmony, under the first line of the pentagram, begins a new process of coming together of opinions among the governments of Latin America on our side. It is positive, and the fact that the tone is lower is part of what corresponds to us as Puerto Ricans.

In a word, the Venezuelan Resolution says, after calling for Puerto Rico to exercise its right to self-determination, is that Puerto Rico did not exercise that right in 1952 and therefore continues to be the same miserable colony it has always been, even if the UN erased it from the list of colonized countries in 1953.

About that self-determination, remember the words of Albizu: "A people defined by arms is a people who are respected and indestructible."

At the last minute, when our statement to the Committee was already written, we received the urgent petition of the **Macheteros**, asking us to transmit a message by them to the international community; we eliminated part of our text to add the

17

Message of the **Macheteros**. The following essential paragraph is from that Message, which we read in the UN: *Addressing you is the* **Revolutionary Workers' Party of Puerto Rico (PRTP-Macheteros)** *a revolutionary organization struggling with arms in hand for the freedom of Puerto Rico. For us, Puerto Ricans struggling for freedom and justice for our people, the day to launch the violent confrontation with the intervening power is near. The US government says it recognizes the right of independence for Puerto Rico because the colonial condition it imposed on Puerto Rico forces it to. As long as Puerto Rico is not incorporated into the US federal state, the US will never be able to deny our right to independence. This simple recognition of Puerto Rico's right to independence they convert into rhetoric and falsehood, while they group all their resources to destroy the independence movement and deny every effort which cannot be channeled through their own means of colonization in Puerto Rico. Thus, we demand that the US government recognize the right of Puerto Rico to struggle with arms for independence. The (present) patriotic armed struggle is not just a legend. It is worth pointing out that the armed struggle by revolutionary organizations has pushed the US to recognize the existance of a state of war between the two nations: when, to be specific, they decorated the wounded with the Purple Heart Medal after our triumph in Sabana Seca. In brief, we demand before the international community that the US admit reality and recognize our state of belligerence.* Thus spoke the **Macheteros**.

By reading this before the UN we endorsed it to the international community and to our people. That is what raised the tone of the Resolution of the Special Committee of 24 of August 24, 1984 and it is how, in the final analysis, self-determination will be effectuated. ✩

Taken from the September 6, 1984 edition of **El Nuevo Dia**.

Message to the People

Puerto Rican Revolutionary Workers Party—EPB—Macheteros

On September 23, over 15 thousand independentistas were present at the Plaza of the Revolution in Lares Puerto Rico, to celebrate the founding of the Puerto Rican Nation.

A speech that distinguished itself from the others was that of the Secretary - General of the **Puerto Rican Socialist League**, *Juan Antonio Corretjer, who read the following message from the* **Puerto Rican Revolutionary Workers Party (PRTP-EPB Macheteros)**. *As he read the message, the militant crowd could be heard chanting,* **Long Live the Macheteros! Long Live the Macheteros!**

Sept. 23, 1984
Somewhere in the homeland

One hundred and sixteen years after the glorious Lares Revolution and the proclamation of the First Republic of Puerto Rico, the **PRTP-EPB (Macheteros)** salute our patriotic people assembled in this Plaza of the Revolution.

At this moment, while the most elemental rights of the nation are denied by the intervention of the



imperialists, when dispersion and atomization are the principal characteristics of the forces struggling for national liberation, it becomes necessary for all the sons and daughters of our unredeemed but indomitable homeland to redouble their militancy and dedication in the spirit of the revolutionaries of Lares and to give reality to the maxim of Albizu: *the homeland is courage and sacrifice.*

Only the militant example of each one of us, situated in the place where we can be most useful, will place the destiny of the homeland in the hands of the people, so we can achieve the goals of social justice we all deserve.

We reiterate our revolutionary commitment to all those who are persecuted and imprisoned, to the athletes who are defending our sovereignty in sports, to the workers who are struggling to improve their living conditions, and especially to the compañeros of UTIER who are confronting Romero's gang of thieves.

Every Puerto Rican should become a conspirator for freedom and social justice; the yankee imperialist enemy should never feel safe anywhere in our country. ✩

Liberty or Death!
Long Live Free Puerto Rico!

Support Colm Murphy!

Colm Murphy was arrested on July 21, 1982 and charged with helping to support the freedom struggle in his home country of Ireland. His bail was set at $1,000,000! He was subsequently found guilty and sentenced to a five year prison term. Colm had been living in the New York area. His sister is the owner of a New York restaurant where his wife had worked. However, Colm was sentenced to serve his sentence in a federal prison in Terre Haute, Indiana. This was done because it would be inconvenient and costly for his family and friends to visit him. Because of this, his wife and children were forced to return to Ireland. To further mistreat Colm, the prison system classified him as a 4 security risk. This is a very high rating usually reserved for only the most dangerous of long term inmates. No reason was ever given for this rating. This rating was eventually reduced to 3 in Terre Haute, but was raised once again to 4 when he was sent to his present facility in Milan, Michigan in early August. Here he is segregated and denied all normal prisoner rights. At all times he has been denied fair parole hearings. Colm has embarked on a hunger strike to protest his continued harassment. His demands are:

1. **Reclassification of his security rating.**
2. **Fair parole hearing.**
3. **Relocation to a northeast prison.**

Editor's Note: As we go to press, we have been notified by Colm's supporters that the authorities have guaranteed a change in his security classification in writing. Comrade Murphy is no longer on a hunger strike and has been transferred to Milan, Michigan.

Written by **MLN** *National Coordinator José E. López, the following message expresses the deep commitment and respect felt for the heroic Irish national liberation struggle. This solidarity statement was wired to the New York* **H-Block/Armagh Committee in Support of Irish Patriot Colm Murphy.**

On behalf of our 25 incarcerated Patriots including two great leaders of the Mexicano reunification struggle, María Cueto and Ricardo Romero, the Puerto Rican independence movement and my organization, the **Movimiento de Liberación Nacional**, I wish to extend our profound sense of solidarity to your heroic struggle in general and to the courageous Patriot, Colm Murphy, in particular.

On many occasions we have outlined the tremendous historical parallels and similarities that exist between our struggles. These similarities are not accidental, they spring forth from a similar colonial experience.

Ireland and the Irish struggle have served as examples and as a shining light for our heroic struggle. The courage, the sacrifice and the resilience of the Irish struggle has truly inspired our martyrs and Patriots. From your struggle, the first national liberation struggle of this century, we have learned that the path to liberation is long and arduous; and that as our great leader, Pedro Albizu Campos, once said *the homeland is courage and sacrifice.* The martyrs and heroes of the 1916 Uprising and the valiant **Irish Republican Army** have clearly demonstrated that there is no force on earth capable of containing a people determined to be free. The heroes of 1916 took a firm stand against the mighty British Empire — today the **IRA** fights and grows, even when confronted by the most sophisticated imperialist strategy of counter-insurgency. Political internment, subpoenas, all these programs are clearly failing in light of the resistance of the heroic Irish people.

The US, taking lessons from its former master, the British Empire, seeks to stave off the inevitable — the national liberation of the Puerto Rican people by using the methods and tactics now being tested by Colonels Eveleigh and Kitson in Northern Ireland. The Irish struggle continues to survive and grow and so will ours. Let me end with an excerpt from a Palestinian poem which I believe best describes the steadfastness of your resistance:

You may take the last strip of our land,
feed my youth to prison cells.
You may plunder my heritage.
You may burn my books, my poems,
or feed my flesh to the dogs.
You may spread a web of terror
on the roofs of my village
O Enemy of the Sun.
But,
I shall not compromise.
And to the last
pulse in my veins,
I shall resist.

Palestinian poem — author unknown.

. . .The destruction of the Grenadian Revolution is a setback for progressive people of the world, but it is the revolutionary duty of all progressive people to learn from setbacks. It is our duty not to be frightened or discouraged, we must be angered!

—carmen valentín

VIEWPOINT

Viewpoint *includes articles, commentaries, writings and essays from those patriots currently imprisoned.*

On the First Anniversary of the Grenada Invasion

—carmen valentín

The following solidarity message was written by POW Carmen Valentín shortly after the invasion of Grenada to an activity in San Francisco. Libertad *is publishing it on the first anniversary after the invasion.*

Grenada! Lebanon! Palestine! Honduras! Nicaragua! El Salvador! Puerto Rico! What is this country doing to the rest of the world?

My Dear Comrades,

The concealed dagger of imperialism struck once again, this time in our sister nation—Grenada. This act of direct intervention is not a shift in policy, for US militarism has, in a little more than 200 years, scored over 150 military victories. These range from the slaughtering of the defenseless Native Americans in their own territory, the theft of one half of Mexico, the colonization of Puerto Rico and Latin America, and over the seas to Asia and Africa.

The US considers it has the right to promote and encourage subversion in any part of the world, thus violating international law and despoiling humanity. For decades it has been the imperialists' modus operandi to use local client regimes and if these fail to subjugate the people, then direct intervention is employed. All the people of America should rise in indignation after the statement that one country can intervene in the affairs of another, just because it is strong. It is absurd for Reagan and the imperialists to think they can tell the world what kind of government they should have. Who had such notions before? Hitler, Mussolini! They spoke the language of force, it is the fascist language. It is the right of might!

We see backwardness created in the Third World, hand in hand with the development of the advanced countries. We see the depletion of these countries' natural resources; the strengthening of the corrupt, parasitic imperial powers. Any underdeveloped country attempting to use its resources for its own development would inevitably incur opposition from the US. Grenada was attempting to develop a new alternative, a new path to social, political and economic development. The international arena was well aware of the fact that for years US imperialism had been on top of the revolutionary government of Grenada. They were using direct methods such as military pressures (the 1981 "Ocean Venture" invasion exercise), bombings and an economic squeeze which disuaded common market countries from supplying assistance. Many internal moves were carried out to destabilize the revolutionary government. Grenada's invasion was a predictable occurrence The imperialists had rehearsed this invasion and through their covert activity precipitated it. The US war-mongers are playing irresponsibly with the fate of the Grenadian masses, with the fate of the American people and the fate of all the people of the world.

The destruction of the Grenadian revolution is a setback for progressive people of the world, but it is the revolutionary duty of all progressive people to learn from their setbacks. It is our duty not to be frightened or discouraged, we must be angered! Powerful conclusions must be drawn from Grenada's invasion. We must keep this thought present in our minds at all times:. *Humanity will change, human society will continue to develop in spite of human beings, and the errors of human beings.*

We have to reaffirm the fact that the imperialist enemy is not fought effectively anywhere in the world when revolutionaries are divided, insulting each other, and attacking each other, but only with unity and cohesion in the revolutionary ranks. We should look at our revolutionary practice and attempt to unite all our revolutionary efforts. Many a time what separates us is a very thin line. Let Grenada serve as a

reminder! It must serve as a reminder that *division in the face of the enemy was never a revolutionary or intelligent strategy.*

We must see Grenada as anger turned into action! The situation of the imperialist aggressors is worsening. As a response to the imperialist crisis, the people of the world have had to pay the cost of the imperialists' barbarity. The people of the world will open their eyes as the imperialists become more impotent and battered by the revolutionary movements.

It is our duty to show the world that we are people of struggle and in the face of adversity we are confident, very confident in the justice of our actions, so sure in our service to the masses, that nothing will put a stop to our steadfast ideals.

We must show this ferocious beast that in spite of their might, we will bury it. We must stand firm and proclaim that Grenada fell in defense of what remains for us, in defense of hope. We must remind them that *as long as there is a revolutionary with a gun, no cause will be lost.*

We must remind the imperialists that no nation in the Caribbean or in Latin America is weak—because each forms part of a vast family, who suffer the same miseries, who have the same enemy, who dream about a better future and who count upon the solidarity of all honest men and women of the world. The imperialists can continue to cause much pain and sacrifice, they can spill much blood, but there will come a time when the beast will find itself cornered!

We must not grieve Grenada because causes are not defeated when governments or men fall. The powerful march of history cannot and will not be halted by the forces of reaction! The road to revolution is not chosen by the people, the people only follow the roads imposed upon them by the oppressors.

Today, US militaristic strategy, which is part of US global strategy, is becoming more aggressive with the increase of national struggle and Soviet strength.

The imperialists are in the strange position of supporting any anti-communist regime, no matter how repressive or brutal or reactionary it may be. Their professed goal is "liberty" but their actual goal is the crushing of Marxism, as in Chile, where it was legitimately elected by the people.

Henry Kissinger was carefully briefed before he began his diplomatic adventures in Central America. His main objective is that of suppressing the wishes of freedom and socialism of the Latin American masses. People all over the world are cognizant of their motives. In the US today, there is a strong movement against the nuclear arms race. The US' plans call for 1.5 trillion dollars in military spending for the next 5 years. Such a program is at the expense of jobs, education, healthcare and other social programs, which have been cut by Reagan.

Reagan will even use biblical analogies to rationalize his aggressive policies. He claims that *with the best of intentions we have tried turning our swords into plowshares, hoping others would follow.* To disprove this mammoth lie we have the words of another blood-thirsty ally of this country, Margaret Thatcher, who in great dismay proclaimed: "*If you are going to pronounce a new law that wherever communism reigns against the will of the people, even though it happened internally, there the USA shall enter, then we are going to have really terrible wars in the world.* Even the warmongers are shocked by the stark reality of destruction.

Today, when humanity is threatened with destruction, we can best express our solidarity with national liberation movements all over the world by remaining faithful to their revolutionary principles and objectives. We will not eliminate imperialism by shouting insults against it. For us the best insult is to take up arms and fight.

On behalf of the Puerto Rican nation, I send my solidarity to the revolutionary masses. We regret to have permitted the use of our sacred motherland, Puerto Rico, for the rehearsal of these destructive war games, for it was from here that their forces of aggression departed. We promise you that someday we will stop the desecration of our soil and water through our socialist victory. At present, we can only express our most concrete solidarity through the actions executed by the clandestine forces, both in the US mainland and in Puerto Rico. They showed the world their indignation and warned the warmongers that these aggressive acts will not be tolerated . Our struggle for national liberation does not only serve our own people, it serves the interests and progress of humanity, and where progress has been stopped, we will intervene!

Let Grenada kindle us to revolutionary action against imperialism! ☆

Death to Imperialism!
Long Live the FALN!

Condolences

The **Movimiento de Liberación Nacional** and the **National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War** wish to extend their deepest sympathies to Judith Mirkinson, national leader of both the **New Movement in Solidarity with Puerto Rican Independence and Socialism** and **Prairie Fire Organizing Committee**, on the loss of her beloved father, Dr. Arthur Mirkinson.



The Elections in Puerto Rico: A Critical Analysis

—alberto rodríguez

Any organization entering parliamentary politics within the colony is only surrendering to colonialist tactics. With this statement, part of a communique dated October 27, 1975, the anti-electoral character of the **FALN (Fuerzas Armadas de Liberación Nacional)** was established. This position was further defined in a September 21, 1976 communique which stated ...*(the* **FALN***) oppose the colonial electoral process for we believe that its purpose is to stop our struggle and to focus the independence movement on working within their system, a system which can never be used to obtain freedom...* On the eve of the upcoming elections in Puerto Rico and in light of various positions assumed by different sectors of the independence movement, it is important that we re-examine the **FALN's** opposition to colonial elections. This opposition is based on a principle of non-recognition of the colonial power *(retraimiento)* which is rooted in our conception of US imperialism, the historical-political reality of Puerto Rico and our commitment to a strategy of prolonged peoples' war as the only road to victory.

Colonial elections in Puerto Rico are not hard won liberties earned by the masses, but a Machiavellian mechanism created by Washington, DC to preserve its rule by mystifying and disguising the true violent character of colonialism and legitimizing the colony to both its colonial subjects as well as to the international community who have repeatedly condemned colonialism as a crime against humanity. Elections in Puerto Rico are an integral part of a political-military and economic scheme to suppress any traces of an independent national political-economic life and annex the island into the US body politic.

Since the inception of US rule over Puerto Rico, its objective has been the eradication of the Puerto Rican nation. In 1898 the US army invaded our homeland and established a military government to suppress any popular resistance. Once their military superiority was assured, they set about to destroy the incipient national economy of Puerto Rico, replacing it with a one-crop agricultural economy totally dependent on the US for financing and markets. The US imposed various laws upon our people, restructuring our political administration to preserve colonial rule. Of particular interest to this plan were the Foraker Act of 1900 and the Jones Act of 1917. The Foraker Act established that Puerto Rico was to be governed by the US Congress and that all laws or

> *... The electoral process is an important weapon in the imperialist arsenal because it brings the independence movement out into the open. Organizations, militants and sympathizers who vote needlessly expose themselves to yankee repression.........................*

legislation passed by the colonial government would have to be approved by it. The Jones Act imposed US citizenship on all Puerto Ricans. In conjunction with this, the US outlawed our national flag and language for over 40 years., US policy toward Puerto Rico can only be characterized as genocide.

One contemporary manifestation of this policy of genocide is the implementation of a new project called Plan 2020. This plan envisions the transformation of the island into a colossal mining-industrial and military complex. In order to effect this plan, massive depopulation of the island's inhabitants is required. The principal methods used to carry out this plan are the forced sterilization of Puerto Rican women and massive emigration to the US. For those of us who have already had to endure the hospitality of North America, we know exactly what awaits our people. Plan 2020 would literally destroy Puerto Rico; it represents US imperialism's version of the final solution.

By the early 1950s, in order to quell the national aspirations of the Puerto Rican masses and to legitimize its rule over us, imperialism created an artificial state called the *Estado Libre Asociado* (Free Associated State). This was the culmination of a process which began in the 1940s with the introduction of elections to choose the puppet governor. In this manner, the US was able to force upon us a puppet government and a fraudulent constitution totally subservient to US interests. The establishment of the *Estado Libre Asociado (ELA)* and elections as the principal form of political legitimacy reaffirmed both the Foraker and Jones Acts and created the juridical fact that Puerto Ricans must vote as US citizens.



Prattle about *voto independentista* or *voto socialista* is a myth propagated by those who wish to distort reality to fit into their electoralist vision. A vote, regardless of for whom, in colonial elections is a denial of our nationality and a reaffirmation of colonial rule.

The upcoming elections are once again being depicted as exceptional and critical by the various participants. Even among *independentistas*, particularly the Puerto Rican Independence Party (PIP) and the Puerto Rican Socialist Party (PSP), there is talk about the importance of these elections. However, in fact, they are the same old colonial elections whose only purpose is to maintain US hegemony over Puerto Rico.

The PIP, in the midst of a leadership crisis and unable to even assume the role it has assigned itself as the loyal opposition, has once again joined the electoral farce. The PIP has reaffirmed its historical legacy of being a party doomed to lose the elections. It has no viable program to achieve the aspirations of the masses. At present, the party unable to become active except in spurts, is increasingly becoming alienated from the historical-political realities of Puerto Rico.

The PSP, continually weakened by its 1976 decision to become an electoral party, has once again been unable or unwilling to evaluate its electoral position. It has opted for purely tactical reasons not to participate in the elections. Instead of honestly evaluating the mistakes of the past, criticizing the leadership that led them down the reformist-electoral path and analyzing their inability to achieve any tactical or strategic success, they have weakly decided to assume the position of abstention.

The leadership of the PSP states that while it is abstaining from participation in the elections, it has no ambitions to launch an anti-electoral campaign and refuses to even discuss the question of whether colonial elections are a question of tactics or one of principle. Obviously they have assumed this position because to do otherwise would be to abandon reformism and parliamentarism and take up the call for revolution – something the leadership is both unable and unwilling to do.

Various reasons are given for the PSP's decision to abstain; all are in fact a smokescreen to cover-up the reality that the party is in such a state of internal disarray and lacks popular support for its electoral position that to participate in the elections would be a complete embarrassment and political suicide. The public rationale for their decision was that there is no alternative independence electoral movement which can mobilize the masses who do vote. They blame this on the "anti-unity attitude" of the PIP leadership.

While the PSP is officially abstaining from the elections, it is calling on its members to vote for the PIP only in municipalities where "unity" exists between the PIP and the PSP. Confusing to say the least, for while they state that it is better to vote for the PIP than the colonial parties, the PSP leadership continues to make statements in support of the Popular Democratic Party (PDP). For example in a recent statement, a central committee member commented that only with a PDP victory in November would the investigation into the Cerro Maravilla massacre continue.

In continuation of the PSP's attempts to cover all bases, they also state their "respect" for those who abstain from voting for reasons of tactics or principle. In addition they declare that the results of these elections will not represent the true capacity of the independence movement. This is a ludicrous statement considering that all the great advances of our struggle have specifically taken place outside of the electoral arena.

In a recent article titled ***Why Elections?*** published in their distinguished and noble periodical ***Urayoan***, the **Fuerzas Armadas de Resistencia Popular** con-

demned the elections. But while they affirm an anti-electoral stance they also assert that they do not wish to make a theoretical contribution to the electoral question, criticizing what they call the endless debate and waste of resources consumed by this point of contention. While we agree that it is indeed unfortunate for our movement to be grounded by this perennial and circuitous polemic, we realize that this situation will continue since as long as Puerto Rico is a colony, elections will exist.

We, as revolutionaries dedicated to armed struggle as the only method that will free our homeland, must ask ourselves: how can we bring about the rejection of colonial elections by the independence movement? We will not accomplish this by ignoring the question and hoping it just goes away. It will come about by our ideological commitment to struggle against incorrect and reformist tendencies within our movement. This question of the reformist left participating in colonial elections is not an isolated process or event which appears every four years and then vanishes once the elections are consummated. Participation in colonial elections is a manifestation of the predominance of petty-bourgeois and reformist politics in our movement and the lack of revolutionary politics in our struggle.

The **FARP**, while condemning the electoral process, refuse to involve themselves in an anti-electoral campaign. Their contention is that it would be a waste of resources, would further divide the masses, and would become a continuation of the path mapped out by imperialism and that the failure of an anti-electoral campaign would be used as negative propaganda by the empire against the independence movement. On the contrary, an anti-electoral campaign guided by the principles of *retraimiento* would not divide the masses but heighten the contradictions and force *independentistas* to define themselves *(yanqui o jíbaro)*. It would embolden the participants of this campaign with a sense of power, instead of the feelings of impotence, alienation and futility that follow the electoral process. This campaign would go a long way in contributing to break up the colonial mentality pervasive among our people and help develop much needed revolutionary consciousness.

The US will always attempt to use the number of participants and non-participants in the electoral farce to justify their rule, since colonial elections continue to be their principal form of political legitimacy. We should not shy away from our revolutionary responsibilities because the imperialists will attempt to capitalize on our shortcomings. The mobilization of the radical base for revolution, the opportunity to project revolutionary politics and reach out to those who have become frustrated and alienated from the electoral farce and to provide them with direction and organization is worth the risk.

The **Partido Revolucionario de los Trabajadores Puertorriqueños-Ejército Popular Boricua (Macheteros)**, an organization which has distinguished itself by its ability to strike deadly blows against US imperialism, has also taken an anti-electoral position. In an interview published in the magazine *Punto Final* the **Macheteros** assert that while they abstain from elections, they see it as a question of tactics and not one of principle. In essence their position is similar to the PSP's stating that since a "majority" of Puerto Ricans vote, it would be incorrect to boycott or ignore the elections. They call on *independentistas* who vote to place their vote with the PIP.

The question of participation in colonial elections cannot be viewed as simply one of tactics. As revolutionaries we cannot outright reject any tactic, although we must qualify that statement by asserting that methods are chosen historically based on the economic, social, cultural and political conditions which exist in a given country, and by what advances or retards the struggle toward its ultimate objective — the seizure of state power. Elections as a tactic have been tried and have failed miserably. The electoral process requires such great expenditures of money, time, human resources and organization that elections are unavoidably converted from a tactic to a strategy, a strategy of compromise and weakness which erodes the organization and reduces it to a mere appendage of imperialist hegemony.

Elections in Puerto Rico have always had a single objective: to accelerate annexation and destroy the national character of our people. Colonial elections and genocide are inseparable. How can we as patriots and revolutionaries be a party to this genocidal practice?

The electoral process is an important weapon in the imperialist arsenal because it brings the independence movement out into the open. Organizations, militants and sympathizers who vote, needlessly expose themselves to yankee repression. While imperialism relies on the political legitimacy that colonial elections provide, this legitimacy or authority was created by military force and is maintained fundamentally by force. Yankee imperialism has never hesitated to use its military power whenever threatened.

Yankee liberal,bourgeois,democracy is an effective form of social-political control because it encourages participation in the official political process by promising power sharing with the intentions of co-opting all opposition. In a communique dated February 22, 1982, the **FALN** voice this concern stating:

...(elections) attempt to force our struggle to take place within the legal apparatus of the imperialists. This maneuver is designed to disarm us and place us in a position where we recognize their authority over us and where all battles take place under conditions determined by them. Under these circumstances

we can only lose. We should be determining the battles and where they take place, not the enemy.

We must break with the cycle of weakness that the electoral process forces upon our struggle and launch a great revolutionary anti-electoral campaign to create a patriotic front that will mobilize the masses to a revolutionary and socialist renaissance.

NO TO COLONIAL ELECTIONS!

CULTURAL/LITERARY SECTION

Cultural/Literary Section *features poetry, critiques, and literary reviews of the Puerto Rican struggle in general.*

A Documentary for History

—pedro zervigon

The young Puerto Rican film-maker Antonio (Pucho) Segarra has just finished an excellent documentary about the great Puerto Rican poet, Don Juan Antonio Corretjer.

The documentary, which I had the opportunity to see before its public premiere (on September 22, the night before the Grito de Lares, in that historic town) is an admirable synthesis, since in only 31 minutes it offers an encompassing vision of the life of the writer whom many consider the National Poet of Puerto Rico.

"It had to be done; it was an obligation," says the young film-maker Antonio (Pucho)Segarra about the documentary *Corretjer*, filmed with the assistance of the poet Joserramón (Che) Melendes.

Corretjer, which is the title of the documentary, is structured as an interview over which are superimposed photos and film segments to illustrate the themes that are mentioned in the conversation.

It is divided into three parts: *I Am a Son of Ciales, The Poet, The Political Figure.*

"Pucho" Segarra's previous work was the documentary eulogy *A Desalambrar*, about the community of Villa Sin Miedo.

— Pucho, how did this project come about?

— We had been thinking for a while that there had to be a film about Don Juan, in order to stand as a testimony for history. Since he is an extremely important figure in Puerto Rico, it had to be done; it was an obligation.

— How did you plan the documentary?

— Initially, I had the job of finding people who knew Don Juan well. I have to admit that I was ignorant concerning Don Juan's work. I knew his works but I was no expert. Therefore, I found someone who was an expert - in this case, the poet Joserramón Che Melendes, and I proposed that we work together on the concept and the interviews. First we recorded, and recorded and recorded. That is, even though we had an idea of what we wanted to do, we did not have a planned guide beforehand. The guide emerged as we were making the interviews. After recording many hours with Don Juan, then we decided on the structure we wanted to give to the film.

"...I know all the work to synthesize, the triumph of synthesis he has achieved. I know all the work he had to do to assemble the elements. The filming was done in 1982 and 1984, and the fact that all that work is compressed into 31 minutes is truly an achievement of intelligence, of talent in constructing the synthesis." Juan Antonio Corretjer commenting on the documentary.

— How many hours did you put on film?

— I recorded approximately 8 hours of Don Juan, which I reduced to 30 minutes. We did it on5 different days. On 5 occasions we sat down with Don Juan and recorded.

— What criteria did you use to select the 30 minutes?

— After seeing the material, we decided we could divide it into 3 parts. First his childhood, his formative years. Then we decided the next theme should be literature; but when we realized that this theme was so broad, we decided it would be best to limit it to his poetry. That was how the theme of The Poet came about. Finally the political aspect — from the beginning when he was coming to consciousness as an independentista, his activity with the Nationalists, to the post-Nationalist period of Don Juan. We decided then to work the film around the 3 points. After seeing the material we concluded that we wanted to follow a certain chronological order, and we worked towards this goal.

—Why did you do all this on video tape?

—*First, because this is the medium I know best. The other reason is that this considerably lowered the cost: it cost about a third of what it would have cost if we had done it on film.*

—What does Don Juan Antonio Corretjer think about the documentary?

—*Here is his reaction:*

"I am grateful and moved by the documentary Pucho has made about my life. I say that I am the worst critic because of the subjectivity that overwhelms me — no reason to hide it. But I am also the best critic because I know all the work to synthesize, the triumph of synthesis he has achieved. I know all the work to assemble the elements that he had to do. Remember that at the beginning of the documentary it says that filming was done from 1982 to 1984, and the work to condense all that into 31 minutes is truly an achievement of intelligence, of talent in building the synthesis."

And Don Juan cites two moments in the documentary as examples. The first is his farewell from Pablo de la Torriente Brau in Cuba in the thirties, just before he was imprisoned in Havana. It was the last time that he saw this Cuban writer because he left a few days later for Spain, where he died in the Spanish Civil War. The other, an impassioned kiss for Doña Consuelo, captured by the lens of a camera, which happened before the Supreme Court of Puerto Rico in 1950 or 1951 at a "habeas corpus" hearing on an occasion when they had not seen each other for a long period because visits were not allowed at La Princesa Prison. They said their goodbyes in this way before he returned to prison.

The documentary, which Segarra is planning to take to various film festivals, begins with a fragment of the speech Don Juan Antonio Corretjer gave at the Lares celebration two years ago. From the speech it moves to the childbood memories of the poet in Ciales, to his memories of poets like Lloréns Torres, Palés Matos and Ribera Chevremont, his comments on Gautier Benítez, De Diego and Pachin Marín, his experiences with Albizu Campos, his marriage to Doña Consuelo Lee and other important events in his life.

The powerful voice of Lucecita Benítez interpreting the musical version of *Oubao Moín*, one of the segments of his monumental poem, *Alabanza en la Torre de Ciales*, gives an emotional closing to this beautiful documentary, for which we have to thank Pucho Segarra and Joserramón Melendes because it constitutes a valuable testimony for our history.

Taken from the September 6, 1984 edition of **El Reportero.**

SPECIAL FEATURES

Special Features *includes biographies, chronicles and interviews with distinguished personalities within the Puerto Rican independence movement, particularly the Puerto Rican Prisoners of War and Political Prisoners.*

SYMBOLS OF RESISTANCE



Autobiography of POW Carmen Valentín

With the following biography of compañera Carmen Valentín we continue our efforts to acquaint our people with the true character of Puerto Rican Political Prisoners and Prisoners of War.

I was born in Arecibo, Puerto Rico. I am 38 years old. I attended school in Puerto Rico until the fourth grade; thereafter I immigrated with my family to Chicago. I took my studies very seriously and had an excellent academic record. I received a Bachelor's Degree from Northeastern Illinois University, a Master's Degree from Roosevelt University, and was halfway through my course-work towards completing a Ph.D in psychology.

After graduating from Northeastern Illinois University, I returned to the West Town community to teach at Tuley-Clemente High School, a predominantly Puerto Rican high school. I began to develop an awareness of the plight of my people, for even though I had lived all the inequities of poverty, up until then I had not been able to understand its origin and consequences.

As I continued gaining political consciousness through much study and ongoing practical experience, I developed an unquenchable desire to assist my

people in learning about their true heritage and identifying their true enemy.

During the first years of my political awareness, I was active in almost every major social reform program imaginable, including but not limited to:

1. Education - As an educator, my primary efforts were in the direction and perpetuation of the correct and accurate history and culture of the Puerto Rican people and the elimination of the severe racism and problems that beset our people. My efforts were directed toward putting in perspective the pride that all Puerto Ricans can share in their heritage and in the recognition of the dangers of the colonialism to which we have been subjected. This brought me into direct conflict with the "establishment", when they sought to supress my teaching presentations. I was the subject of great controversy in the Chicago Public School System, from which I was forced to resign after becoming their main target of harassment.

...My faith in the communist future of my country, and ultimately in that of the entire world, is firm. My faith in you, my people, and in the people of the world is equally firm.

Until my arrest, I worked as a guidance counselor at Central Y Community College. I worked for the establishment of more extensive Latino higher educational programs, additional scholarships and grants and most important of all, to try to inspire in the younger members of our community a desire to aspire to higher educational achievements with a view to assisting our people in the future.

2. Housing - In addition to working for better and more adequate housing, I worked with Puerto Rican community leaders to attempt to defeat "Plan 21", which was Chicago's politically motivated effort to disperse the families of the West Town community.

3. Language - I was a founding member and Chairperson of the Jose de Diego Bilingual Center (no longer in existence). This was created with the intention of preserving the communication heritage of the Puerto Rican people and for the perpetuation and advancement of Puerto Rican history, literature and culture.

4. Active member of the Aspira Board and sponsor of their club.

5. Founding member of the Ruiz Belvis Educational Center. This center was specifically created as an alternative for high school dropouts to continue their education.

6. Curtailment of Law Enforcement Abuses - I established committees for the documentation of instances of police brutality against members of the Puerto Rican Community and to aid and provide follow-up procedures to obtain sanctions and reprimands against offending officers. I also assisted in establishing a legal aid office to teach the community residents about their rights relative to such abuses.

7. Prison Reform and Rehabilitation - I initiated seminar programs and classes for Puerto Rican and Latino prisoners at Stateville Penitentiary in Illinois. I taught the men about their literature, history and common heritage.

For years I was interested in effecting change and progress by all means necessary. I realized that much of my energy went into fruitless reform, yet I would not discount those years of political reform, for they served as stepping stones to my revolutionary life.

After years of struggle, my beliefs took a qualitative leap and all my efforts were transformed from quantitative to qualitative by my becoming a combatant of the clandestine forces of my country.

On April 4, 1980 I was captured in Evanston, Illinois with 9 other comrades and thereafter sentenced to 98 years of imprisonment for being a member of the **FALN**.

As a consequence of my captivity, I had to leave my son, Antonio, now 14 years old, in the care of comrades. He has grown as a perfect example of what I so hard attempted to instill in our youths. He is bilingual and has a tremendous pride in our heritage and a great understanding of our political situation. I have great hope that he might enjoy a free and socialist Puerto Rico and that he will build that which we started - A Free Republic!

My faith in the communist future of my country, and ultimately in that of the entire world, is firm. My faith in you, my people and in the peoples around the world is equally firm. Today we have proven that 86 years in the history of the world and in our struggle are nothing. We have proven that we are ready to continue resisting and struggling until final victory. ☆

Happy Birthday!

Alicia Rodríguez **Félix Rosa** **Adolfo Matos**

Dylcia Pagán Morales **Julio Antonio Veras y Delgadillo** **Carlos Alberto Torres**

SON PATRIOTAS



NO TERRORISTAS

OTOÑO/INVIERNO DE 1984 DONACION VOL., NU. III

LIBERTAD

ORGANO OFICIAL DEL
COMITE NACIONAL PRO-LIBERTAD
PRISIONEROS DE GUERRA PUERTORRIQUEÑOS

Box 147, 2520 N. Lincoln Chicago, IL 60614 — Box 683 Dorchester, MA 02124 — P.O. Box 357 Hellgate Station New York, NY 10029

Dia de Protesta Nacional

¡Todos A Alderson!

27 de Octubre de 1984

El Comité Nacional Pro-Libertad de Prisioneros de Guerra Puertorriqueños *y el* Nuevo Movimiento en Solidaridad con la Independencia y el Socialismo para Puerto Rico *han montado todo una campaña que desembocará en la movilización de centenares de personas para el 27 de octubre* — Día de Protesta Nacional — *a la prisión de Alderson, West Virginia. La misma ha incluido e incluirá foros, charlas, cine-foros, pancartas, maratones, pasquinadas entervistas y cuñas radiales en las siguientes ciudades: Boston, Nueva York, Pittsburgh, Philadelphia, Cleveland, Chicago y Madison. Se siente que existe mucho entusiasmo y apoyo para la marcha a Alderson. Unete a los esfuerzos del* Comité. *Para mayor informes comuniquese al* Comité Nacional:

CHICAGO
Box 147, 2520 N. Lincoln
Chicago, Illinois 60647

BOSTON
Box 683
Dorchester, Massachusetts, 02124

NEW YORK
P.O. Box 357 Hellgate Station
New York, New York 10029

SECCION INFORMATIVA

Sección Informativa *se compone de noticias y comentarios sobre la colonia puertorriqueña dentro de los EU y en Puerto Rico.*

Ultimas Noticias

El 21 de septiembre, inesperadamente, el juez federal Eugene Nickerson pospuso la sentencia por cargos de desacato criminal a la resistente al Gran Jurado Pam Fadem. Pam fue encontrado culpable por rehusar colaborar con el Gran Jurado Federal investigando al movimiento independentista y sus simpatizadores. Pam ha sometido documentos legales argumentando que su salud se vería seriamente afectada de ser encarcelada. El juez Nickerson ha fijado el 30 de noviembre para escuchar argumentos de la compañera Fadem de porqué ella no debe ser encarcelada.

Un gran jurado establecido en Washington, DC ha citado a comparecer a cuatro personas como parte de su investigacion del bombardeo al capitolio, por la **Unidad de Resistencia Armada**, en noviembre de 1983, y por otras tres explosiones en el área de Washington, DC. Simultáneamente, otro gran jurado establecido en Boston ha citado a cuatro personas, como una extensión a la operación "Western Sweep," para la búsqueda de algunos fugitivos asociados con la expropración de un carro blindado de Brinks en el 1981, (Thomas Manning, Jan Lamaan, Raymond Levasseur, Carol Manning, Pat Gross, Barbara Curzi, Richard Williams, Assata Shakur, Utulu Shakur, Nehanda Abiodum, Susan Rosenberg, Alan Berkman, Marilyn

El 13 de septiembre, Stephen Burke fue citado a comparecer en Washington, DC. Al día siguiente, Cristina Rico y Sandra Roland fueron citadas en la ciudad de Nueva York. El día 2 de octubre, Julie Nalibov fue citada en la ciudad de Nueva York. Estas personas comprenden el 80% de los antiguos miembros del John Brown Anti-Klan Committee en Washington.

El viernes, 28 de septiembre, agentes del FBI visitaron la casa de la mamá de Julie en Nueva Jersey, la oficina de su papá en Connecticut y la casa de sus ancianos abuelos en Connecticut para "buscar" a Julie. Le dijeron a su mamá que sólo querían hablar con Julie, que no creían que ella estuviera "envuelta en el asunto" y que ellos a quienes estaban investigando era a la **Organización Comunista May 19.** El abogado de Julie investigó y averiguó que ellos sí tenían una citación para ella, e hicieron los arreglos para servirla al día siguiente.

Cuatro otras personas—Cameron Bishop, Roger Wallace, Chris King y James Barrett—han sido citados al gran jurado de Boston, donde el gobierno dice que está investigando las "actividades" de los fugitivos. Manning y Levasseur son buscados por la muerte de un policía en Nueva Jersey, en el 1981; y también por un sinnúmero de asaltos a bancos durante los últimos años. Cameron Bishop rehusó inmediatamente testificar, como también Roger Wallace. Chris King es un hombre afroamericano que alegadamente pertenece al grupo **Jackson/Melville.** Actualmente está encarcelado en la prisión estatal de Walpole; tenemos conocimiento que él ha sido un luchador anti-racista por mucho tiempo, en el área de Boston. El, también, ha rehusado colaborar. James Barrett está actualmente confinado en Leavenworth, por robar un banco en Maine en el año 1976, por lo que Manning y Levasseur son además buscados. El, como muchos de los fugitivos asociados con la **Brigada Jackson/Melville** surgen de la lucha de los años 70 en Nueva Inglaterra.

Un grupo ad hoc se ha unido en Nueva York que incluye el **John Brown Anti-Klan Committee** (local y nacional), **Force Resistance Task, Mayo 19, Resistance Law Office**, los resistidores al gran jurado (Christine, actualmente miembro del **JBAKC**; Sandra, anteriormente miembro de **JBAKC** y ahora trabajando con Xchange TV, un grupo que produce un programa de televisión semanal sobre Nicaragua y El Salvador; Julie Nalibov, ahora trabajando con **Revolución** en el **Comité de Acción Africana** y algunas personas no afiliadas).

El **John Brown Anti-Klan Committee** en Boston y varias personas en Washington, DC, también están haciendo trabajo contra los dos gran jurados.

CONTENIDO

SECCION INFORMATIVA

POLITICAL SECTION

SECCION CULTURAL/LITERARIA

SECCION ESPECIAL

¡Hacia Alderson!

Día de Protesta Nacional— 27 de Octubre de 1984

Desde que EU invadió a Puerto Rico en el 1898, EU se ha confrontado con el mismo problema con que se enfrentan todas las naciones imperialistas, de cómo poder eliminar los movimientos de resistencia.

Contrario a lo que se nos dice, siempre ha habido un sector de la nación puertorriqueña que ha peleado contra la ocupación estadounidense en Puerto Rico. Sólo hay que mirar que, durante los primeros dos años de la ocupación militar de Puerto Rico los invasores implantaron forzosamente la ley marcial (1898-1900).

Durante ese período, el ejército de EU se concentró en la eliminación de la oposición: muchas personas fueron asesinados, encarcelados o exilados. Las leyes fueron cambiadas, la moneda puertorriqueña fue devaluada y el invasor finalmente impuso su poder en el pueblo puertorriqueño.

Despues de 86 años de ocupación y represión, el imperio estadounidense continúa usando tanto su aparato jurídico como el militar en contra del movimiento independentista puertorriqueño y todos sus seguidores.

Desde el 1977, diecinueve personas han sido encarceladas por gran jurados federales operando bajo la dirección del FBI. Estos gran jurados han seguido tres propósitos fundamentales:

1. *Obligar al pueblo a colaborar con el FBI, forzándolos a ser cómplices contra el movimiento independentista puertorriqueño.*

2. *Intimidar a la población en general para que asuman posiciones de no-apoyo para el movimiento armado puertorriqueño.*

3. *Llevar a cabo los indignos apresamientos s políticos de los independentistas.*

Durante el año pasado el gran jurado federal operando en muchos estados a la vez y con la misma osadía y vileza, han puesto en la mirilla a personas, tanto Puerto Rico como en los EU. En Puerto Rico han citado a comparecer y han encarcelado conocidos miembros del movimiento independentista. Entre estos Federico Cintrón Fiallo, portavoz del **CUCRE** y a Carlos Noya. En los EU, el gran jurado federal ha encarcelado a Julio Rosado, Ricardo Romero, Mariá Cueto y Steven Guerra, cuatro líderes del **Movimiento de Liberación Nacional**; a Andrés Rosado, un activista de la comunidad y a tres mujeres anti-imperialistas norteamericanas, Silvia Baraldini (encarcelada), Pam Fadem y Shelley Miller (esperando ser encarceladas). Todos han sido acusados de desacato criminal que es en sí un abusivo cargo que lleva el propósito de encarcelar a la fuerza y sin causa a los que se nieguen a declarar ante el gran jurado y permitiéndole al juez mandarlos a la cárcel por el tiempo que le dé la cruel gana.

De esta manera, el estado puede citar a cualquier activista político frente a un gran jurado, aunque de hecho sepan que la persona no va a colaborar con ellos. Tambíen en la citación puede acusársele de desacato criminal y por consiguiente ser enviado a una pricíon a miles de millas de su familia y de sus simpatizantes —el gobierno yanqui puede hacer todo esto sin llamarle apresamiento político. Pero, en la realidad, el estado es culpable de estos apresamientos políticos.

Una vez encarcelados los independentistas son sometidos en distintos grados a lo que se conoce como el sistema de repulsa; que es un intento deliberado y sistemático de ir destruyendo la voluntad de lucha en el prisionero político y sus deseos de vivir. El prisionero es intencionalmente enviado tan lejos como sea posible, prohibido de todo contacto humano a excepción del personal de la prisión. Le es negado el acceso a la literatura política y es sometido al más descarado abuso de guardias penales, como también de toda atención humana necesaria, ya sea médica, clínica o de salud, o de cualquier otros derechos básicos que disfrutan otros prisioneros. Su trato es exclusivamente diferente.

Esta práctica fue claramente enunciada en la conferencia secreta de contra-insurgencia llevada a cabo en Puerto Rico en el 1978.

El 27 de octubre de 1984, el **Comité Nacional Pro-Libertad Prisoneros de Guerra Puertorriqueños** se movilizará hacia Alderson, West Virginia para denunciar el trato inhumano a los independentistas puertorriqueños, y que han ido a prisión demonstrando valien- ☞

temente su solidaridad: Ricardo Romero y María Cueto. Estos dos líderes del **Movimiento de Liberación Nacional (MLNM)**, siguiendo la tradición internacionalista del pueblo mexicano, han preferido ir a la cárcel antes que colaborar con el estado imperialista, el mismo estado que ha robado la mitad de su territorio nacional. Es importante notar que estos dos compañeros han sido señalados, no solo por su decidida y valiente resolución en apoyo a la independencia de Puerto Rico, sino también por sus esfuerzos organizativos a nombre de México socialista y reunificado.

Demostraremos en Alderson, porque es ahí donde las Prisioneras de Guerra puertorriqueñas Lucy Rodríguez y Haydeé Torres son sometidas a las peores y mas crueles condiciones. Tanto Lucy, como Haydeé son mantenidas en completo aislamiento separadas de otros prisioneros en una unidad especial conocida como el Davis Hall. Allí las mantienen encerradas 23 horas al día con ningún otro contacto humano a excepción de los guardias penales. Todos sus movimientos son supervisados y todo, desde literatura hasta bañarse, está estrictamente controlado.

A Haydeé Torres, que tiene un problema médico serio, que fue causado por el ataque físico de guardias, en otra prisión, le ha sido negado todo tratamiento médico decente, mínimo y adecuado. De hecho, los oficiales de la prisión han negado la existencia del problema físico y del problema médico en Haydeé; así como también negaron que el Nacionalista Puertorriqueño Andrés Figueroa Cordero hubiera tenido cáncer. ¡A lo mejor niegan los verdugos que Andrés haya muerto ! (Su vida en la cárcel, hasta su muerte fue la de un valiente luchador que jamás le aterró el cáncer.)

Hemos escogido a Alderson, West Virginia, para esta movilización por la seriedad de la condición de Haydeé, la cual nadie podrá ignorar, y porque el maltrato que Lucy y Haydeé han recibido de las manos de sus verdugos representa la imagen mas vívida de la realidad que nuestros prisioneros de guerra viven a diario en las malditas mazmorras yanquis.

Los 25 patriotas puertorriqueños que están actualmente encarcelados representan la continuación histórica de resistencia que enfrentó al imperialismo norteamericano en 1898. Y nuestra demostración mostrará al mundo entero que estos valientes camaradas no están solos, y que no hay un lugar en los EU donde nuestro movimiento no tenga un impacto.

Puerto Rico es estratégicamente importante para EU debido a sus planes bélicos contra la América Latina. Ante los ojos de los generales de Washington, DC, Puerto Rico es una base militar importantísima para ser usada como un lugar de lanzamiento aéreo, terrestre y marítimo de sus actividades militares terroristas contra nuestra América Latina y el Caribe. Es bueno que se sepa, que fue desde Puerto Rico que EU invadió a la República Dominicana en 1965, y desde donde emprendió la invasión a Granada, exactamente un año atrás, el 27 de octubre de 1983. No hay duda de que siendo Puerto Rico los cuarteles generales de la séptima flota, jugará un papel principalísimo en las invasiones a Nicaragua y a El Salvador. Es bueno anotar que si no hubiera sido por las acciones audaces de los clandestinos **Macheteros**, quienes destruyeron 9 aviones de combate estadounidenses estacionados en la Base Aéra Muñiz, señalados para El Salvador en 1981, hoy día esos aviones estarían bombardeando a la gente de El Salvador.

No solo el territorio de Puerto Rico se está usando en contra de América Latina, sino soldados puertorriqueños, hombres y mujeres, como parte del Ejército de EU, están siendo entrenados y utilizados para pelear en contra de sus hermanos en América Central. La Guardia Nacional de Puerto Rico, que hasta su nombre denota uso nacional y no internacional, fue enviada a Honduras para el entrenamiento de contra-insurgencia, y hoy, creemos, está peleando mezclada con los contras en Nicaragua y con el gobierno de El Salvador como mercenarios.

Para el imperialismo de EU ningún territorio es insignificante, como se probó en Granada. EU intenta confrontar luchas revolucionarias tanto dentro como afuera de sus fronteras con violencia abierta.

Nuestros camaradas encarcelados son ejemplos de valentía y sacrificio con el que debemos enfrentarnos al imperialismo norteamericano. Ellos merecen nuestro apoyo incondicional.

El **Comité Nacional Pro Libertad de Prisioneros de Guerra Puertorriqueños** exhorta a todos los amantes de la libertad a unirse a nosotros para denunciar el trato inhumano a las Prisioneras de Guerra Lucy Rodríguez y Haydeé Torres en un día de Protesta Nacional a celebrarse el 27 de octubre en Alderson, West Virginia.

Dejando al lado cualquier diferencia, es necesario que todos nuestros amigos unan sus esfuerzos a los del **Comité** para realizar todo un existoso Día de Protesta Nacional haciendo la siguientes demandas:

1. **Fin a la represión por el Gran Jurado y el Apresamiento Político.**
   Alto a los ataques a las familias de los Prisioneros Políticos;
   Repatriación para Carlos Noya y Federico Cintrón Fiallo;
   Traslado inmediato de los Prisioneros Políticos a cárceles de mínima custodia en localidades cerca de sus hogares.

2. **Alto al hostigamiento contra combatientes boricuas encarcelados, y traslado inmediato de todos a una misma prisión.**

3. **Libertad para Nydia Cuevas, Pablo Marcano, Julio Veras y Delgadillo, Félix Rosa y todos los patriotas encarcelados.** ✩



¡Doctor Confirma

Negligencia por parte de la Prisión!

¡Mentiras de Carlson Expuestas!

¡PDG Torres Hospitalizada!

...El personal médico en Alderson nos ha informado que las señoritas Torres y Rodríguez (se refiere a las Prisioneras de Guerra Puertorriqueñas Haydeé Torres y Ida Luz Rodríguez) no están sufriendo de ningún problema de salud que surge de su encarcelamiento en la prisión federal de Alderson. Los asistentes médicos continuan visitando la unidad (Davis Hall, unidad de seguridad máxima) y un doctor consulta con la señorita Torres regularmente...

Esta declaración muy cuidadosamente compuesta, que fue tomada de una carta a la abogada Jan Holmes escrita por el director del Buró Federal de Prisiones el 23 de agosto de 1984, demuestra el total descuido y desprecio con que el gobierno de EU mantiene la seguridad y bienestar de nuestros patriotas encarcelados. A pesar de que ellos están completamente conscientes de que Haydeé sufre de una enfermedad potencialmente incurable, el gobierno de EU a través de sus lacayos del Buró Federal de Prisiones ha bloqueado todo intento para asegurar el tratamiento médico que su condición requiere.

Ahora, más de 4 años desde que su enfermedad fue diagnosticada, Haydeé finalmente ha sido examinada por un doctor que reconoce su enfermedad como lo que es — una condición que peligra su vida, que se complica por el áspero y cruel tratamiento al cual ella ha sido sometida.

El pasado 1ro de octubre, la Prisionera de Guerra Puertorriqueña Haydeé Torres fue escoltada desde su celda de máxima seguridad en el Instituto de Corrección Federal para mujeres en Alderson, West Virginia y llevada al Centro Médico Greenbrier en Lewisburg, que está localizado a 15 millas de Alderson. El médico que la examinó condujo varios exámenes, incluyendo un examen de la sangre, un sonograma y una prueba de cáncer. Los sonogramas revelaron que las trompas de falopio están inflamadas y que una infeccion prolongada casi ha dejado estéril a Haydeé. El médico expresó que el sospecha que Haydeé tiene una enfermedad conocida como pelvis inflamada y que esta condición está avanzada. También explica que aunque a veces esta enfermedad puede ser tratada exitosamente con antibióticos, en casos mas severos una histerotomía completa es necesaria. Sin embargo, el doctor fue incapaz de determinar la magnitud de los daños que el cuerpo de Haydeé ha sufrido, sin llevar a cabo una *laparascopy*, una operación en la cual una aguja larga es introducida en el abdomen a través del ombligo mientras el paciente está bajo anestecia general. Después del examen, Haydeé fue inmediatamente regresada al Davis Hall.

El hecho de que este examen haya sido permitido es debido en gran parte a la tremenda presión ejercida al Buró Federal de Prisiones por sus simpatizantes, familiares, y defensores legales, grupos cívicos y religiosos y el prominente periodista Harry Turner quien en una reciente y estremecedora entrevista con Haydeé expresó ciertas preocupaciones sobre el trato inhumano al cual Haydeé es sometida diariamente. Esta visita a Greenbrier "coincidentemente" tomó lugar dos días después que Haydeé recibió la visita de su asesor legal Michael Deutsch quien una vez más reiteró ante la administración el hecho de que Haydeé está siendo deprivada de tratamiento médico decente — un derecho básico de todo prisionero.

El **Comité Nacional Pro Libertad de Prisioneros de Guerra Puertorriqueños** exhorta a sus lectores y simpatizantes a que no caigan en estado de complaciencia. Ni el gobierno de EU ni el Buró Federal de Prisiones tiene intención alguna de proveerle a Haydeé o a ningún otro patriota encarcelado con el tratamiento médico que ellos requieren. Incapaces de romper la resistencia de nuestros combatientes, el gobierno estadounidense se ha propuesto debilitarlos físicamente. La historia nos ha comprobado que el gobierno de EU no se parará ante nada — apresamiento político, asesinatos, genocidio — para destruir el movimiento independentista puertorriqueño revolucionario. Solo nosotros podemos asegurar el adecuado tratamiento médico para Haydeé.

El **Comité Nacional** ha iniciado una campaña de llamadas teléfonicas al alcaide de la prisión federal de Alderson para denunciar el tratamiento abusivo de las Prisioners de Guerra Puertorriqueñas Haydeé Torres y Ida Luz Rodríguez. Urgimos a nuestros lectores y simpatizantes que llamen al alcaide Sizer (304) 445-2901 el último jueves de cada mes para protestar las condiciones intolerables en las cuales nuestras compañeras patriotas son obligadas a vivir. ☆



Una Resolución y un Mensaje

—juan antonio corretjer

Hay palabras que cantan y palabras que lloran; ríen o se mofan. Y palabras que fruncen el ceño. ¿Paradoja? ¿Contradicción? ¿Maniobra? Con el Ceño fruncido leemos la Resolución aprobada por el Comité de los 24 de la Naciones Unidas el viernes 24 de agosto. Presentada por el Embajador de Venezuela, esa no es la letra con la que se escribió el Decreto de Guerra a Muerte,—nadie esperó que así pudiera ser. El Partido de Acción Democrática gobierna actualmente en Venezuela y suya es la letra de la Resolución. El espíritu de Rómulo Betancourt, un Betancourt pasado por Breñas, divaga sobre el texto. Me atrevo a asegurar que no hay sector independentista en Puerto Rico, ni independentista en particular, que disienta de mi criterio. A ninguno nos satisface.

Royendo el hueso alguna médula se le saca. A partir de 1953 el gobierno de Estados Unidos cacarea que Puerto Rico ejerció su autodeterminación mediante el ensangrentado referéndum de 1952. Así lo dijo en las mismas Naciones Unidas y una Asamblea General le aceptó la mentira pagada en oro. Los independistas puertorriqueños sostuvimos y sostenemos que aquello fue una farsa. Pero ahora, no somos nosotros. ¡Embustero!, le dice ahora el gobierno de Venezuela al de Estados Unidos. Y eso es correcto; eso es positivo; que el gobierno de Venezuela se lo diga al de Estados Unidos. Porque es verdad. Lo que Estados Unidos dijo y dice es un embuste y embustero el que lo dice.

Durante tantos años la Unión Soviética y los países llamados del bloque socialista tomaron la iniciativa pro independencia de Puerto Rico en las Naciones Unidas. Creado el Comité de los 24 siempre se contó con el voto socialista para balancear la agresión imperialista yanqui contra Puerto Rico. Y en cuanto a nuestros consanguíneos latinoamericanos fue solamente con Cuba, también en el bloque socialista, que se pudo contar. Llegó esto al extremo en que, ocurrida la disidencia china, la delegación de la República Popular China se escondió en lo que llamó la "bloquerización" (léase predominio del bloque soviético) del caso colonial de Puerto Rico para cruzarse de brazos y olvidarse de su hasta entonces supuesto liderato del Tercer Mundo. ¿Y ahora qué? Ahora se desenmascara, cuando el 24 de agosto se vuelve una transparencia en su asiento en el Comité de los 24 y no participa en la votación. Porque una cosa es cierta. Pretendar aliar el Miraflores adeco con el Kremlin es tan imposible como enjugar a Romero Barceló con Enver Hoxa.

Ahora se habla de la latinoamericanización del caso de Puerto Rico. Ya eso se ganó en la Conferencia de la OEA en Bogotá en 1984 con el empuje revolucionario de Albizu Campos y se perdió con la derrota militar del albizuismo en 1950. Hablamos a nivel de gobiernos, de gobiernos nada mas, porque los pueblos todos, desde México a la Argentina y Chile, son antiimperialistas y anti yanquis. La Resolución venezolana aprobada por el Comité Especial de los 24 de las Naciones Unidas en bemol, y por debajo de la primera línea del pentagrama, inicia un nuevo proceso de aglutinación de opiniones de los gobiernos latinoamericanos a ponerse de nuestro lado. Es positivo: y que el tono suba es parte de lo que nos corresponde a los puertorriqueños.

En una palabra, lo que la Resolución venezolana dice, al reclamar que Puerto Rico ejerza su autodeterminación es que no la ejerció en 1952 y por lo tanto sigue siendo la miserable colonia que ha sido siempre aunque en 1953 la ONU la borró de la lista de países coloniales.

Sobre eso de la autodeterminación recordamos las palabras de Albizu: "Pueblo definido por las armas es pueblo respetado e indestructible."

Cuando a última hora, ya escrita nuestra Ponencia a presentarse al Comité Especial de los 24, recibimos la petición urgente de los **Macheteros,** para que transmitiéramos un Mensaje suyo a la comunidad internacional; suprimimos parte de nuestro texto para recojer el Mensaje de los **Macheteros**. De ese Mensaje, que leimos en las Naciones Unidas, es este párrafo esencial: "...Comparece ante Uds. el **Partido Revolucionario de los Trabajadores Puertorriqueños (PRTP-Macheteros)**, organización revolucionaria que lucha

con las armas en la mano por la libertad de Puerto Rico. Para nosotros, puertorriqueños que luchamos por la libertad y la justicia para nuestro pueblo, la hora de acrecentar la confrontación violenta con el poder interventor está cerca. El Gobierno de Estados Unidos dice reconocer el derecho de Puerto Rico a la independencia porque lo obliga la condición de colonia que impone a Puerto Rico. Y mientras Puerto Rico no sea incorporado al estado federal jamás podrá desconocer nuestro derecho a la independencia. Mas un simple reconocimiento al derecho de Puerto Rico a la independencia lo convierte en retórica y engaño cuando al mismo tiempo recluta todos sus recursos para destruir el independentismo y excluye toda gestión independentista que no se canalice a través de sus propios medios de colonización en Puerto Rico... Por lo tanto, exigimos del Gobierno de Estados Unidos que reconozca el derecho de Puerto Rico a luchar con las armas en la mano por la independencia. La lucha armada patriota (actual) no es una leyenda. Valga señalar que ante el empuje de la lucha armada de las organizaciones revolucionarias reconoció la existencia de un estado de guerra entre las dos naciones cuando, específicamente después de nuestro triunfo en Sabana Seca, condecoró a sus heridos con la Medalla del Corazón Púrpura. En una palabra, ante la comunidad internacional reclamamos que Estados Unidos se atenga a la realidad y nos reconozca beligerancia. Hasta aquí los Macheteros.

Al leerlo en la ONU lo endosamos ante la comunidad internacional y ahora ante nuestro pueblo. Esa es la orquestación que subirá el tono a la Resolución del Comité Especial de 24 de agosto de 1984 y como, al fin y al cabo, se instrumenta la autodeterminación.

Tomado del **Nuevo Día**, *edición del 6 de septiembre de 1984.*

Mensaje al Pueblo

***El 23 de septiembre más de 15 mil independientistas se dieron cita en la plaza de la Revolución para celebrar el día de la nacionalidad. Entre los oradores se distinguió el discurso del Secretario General de la* Liga Socialista Puertorriqueña *Juan Antonio Corretjer quien leyó el siguiente mensaje de la organización Partido Revolucionario de los Trabajadores Puertorriqueños (PRTP)* Los Macheteros. *Mientras el leía se podía oir de la muchedumbre los gritos,* ¡Los Macheteros! ¡Los Macheteros!**

A 116 años de la gesta gloriosa de la Revolución de Lares y la proclamación de la 1ra República de Puerto Rico el **PRTP–EPB (Macheteros)** saluda al pueblo patriota reunido en esta Plaza de la Revolución.

En estos momentos cuando los derechos más elementales de la nación son negados por la intervención imperialista, cuando la dispersión y atomización es la característica principal de las fuerzas que luchan por la liberación nacional, se hace necesario que todos los hijos e hijas de esta tierra irredenta, pero indómita redoblen su militancia y dedicación en el espíritu de los revolucionarios de Lares y hagan presente la máxima Albizuista de *La patria es valor y sacrificio.*

Solo el ejemplo militante de cada uno de nosotros ubicados en el lugar donde mejor podamos aportar, pondrá el destino de la patria en manos del pueblo, para alcanzar las metas de justicia social que todos anhelamos.

Reiteramos nuestro compromiso revolucionario con todos los perseguidos y encarcelados, con los deportistas que defienden nuestra soberanía deportiva, con los trabajadores que luchan por mejorar las condiciones de vida y en especial con los compañeros de la **UTIER** que se enfrenta a la pandilla de ladrones de Romero.

Que cada puertorriqueño se convierta en un conspirador por la libertad y justicia social; que el enemigo imperialista yanqui no se sienta seguro en ningún lugar de nuestra patria.

LIBERTAD O MUERTE
VIVA PUERTO RICO LIBRE

¡Felíz Cumpleaños!

Félix Rosa | **Alicia Rodríguez** | **Adolfo Matos**

Carlos Alberto Torres | **Julio Antonio Veras y Delgadillo** | **Dylcia Pagán Morales**

Sección Política incluye artículos, comentarios, pensamientos, ensayos y otras formas de prosa de los patriotas actualmente encarcelados.

Sobre el Primer Aniversario de la Invasión de Granada

—carmen valentín

El siguiente mensaje de solidaridad fue escrito por la Prisionera de Guerra Puertorriqueña Carmen Valentín poco tiempo después de la invasión a Granada para ser leido en una actividad en San Francisco. **Libertad** *lo está publicando en la ocasión del primer aniversario desde la invasión.*

El escondido puñal del imperialismo atacó de nuevo, esta vez a nuestra hermana nación — Granada. Este acto de intervención directa no es un cambio de política, pues el militarismo de EU en poco mas de 200 años ha obtenido mas de 150 victorias militares. Estas varían, desde la matanza de los desválidos nativos americanos en su propio territorio, el robo de la mitad de México, la colonización de Puerto Rico y América Latina y cruzando el mar en Asia y Africa.

EU considera que tiene el derecho de promover e incitar subversión en cualquier parte del mundo, hasta el punto de violar leyes internacionales y causarle daño a la humanidad. Por décadas el uso de regímenes dependientes locales ha sido el método de operación del imperialismo y si éste falla en someter a la gente, entonces se emplea la intervención directa. Toda la gente de América debe levantarse indignada luego de la declaración de que un país puede intervenir en los asuntos de otros países, solo porque es poderoso. Es absurdo que Reagan y los imperialistas piensen que ellos pueden decirle al mundo que clase de gobierno ellos deben tener. ¿Quién tuvo tales ideas antes de Reagan? ¡Hitler, Mussolini! Ellos hablaron el lenguaje de la fuerza, el lenguaje fascista. ¡Es el derecho del poder!

Vemos el retroceso creado en el tercer mundo a la par con el desarrollo de los países avanzados. Vemos el agotamiento de los recursos naturales de estos países, el fortalecimiento de la corrupción, y los poderes imperialistas parasíticos. Cualquier país subdesarrollado que intente usar sus recursos para su propio desarrollo inevitablemente se enfrentará con la oposición de EU. Granada estaba intentando desarrollar una nueva alternativa, un nuevo camino hacia el desarrollo socio-económico y político. La arena internacional estaba bien consciente del hecho de que por años el imperialismo norteamericano había estado al tanto del gobierno revolucionario en Granada. Estaban utilizando métodos directos tales como presiones militares, (los Juegos Bélicos "Ocean Venture" de 1981) bombardeos y la presión económica que disuadió a países del mercado común a proveerles ayuda. Muchas movidas internas fueron llevadas a cabo para desestabilizar el gobierno revolucionario.

La invasión de Granada fue un hecho predecible. Los imperialistas habían ensayado esta invasión y mediante su actividad encubierta la precipitaron. Los militaristas estadounidenses están jugando irresponsablemente con el destino de las masas granadienses, con el destino de la gente de Américay con el destino de la gente del mundo.

La destrucción de la revolución granadiense es un paso atrás para la gente progresista del mundo, pero es la responsabilidad revolucionaria de toda persona progresista aprender de sus retrasos. Es nuestra responsabilidad no estar asustados ó desanimados, ¡sino enfurecidos! Conclusiones poderosas deben ser sacadas de la invasión de Granada. Debemos mantener este pensamiento presente en nuestras mentes en todo momento: *La humanidad cambiará, la sociedad humana continuará desarrollándose a pesar de los seres humanos y de los errores de los seres humanos.* Debemos reafirmar el hecho de que el enemigo imperialista no será efectivamente combatido en ninguna parte del mundo cuando hay revolucionarios que están dividos, insultándose y atacándose unos a otros, sino solamente cuando exista la unidad y cohesión en las filas revolucionarias. ☞

Debemos revisar nuestras prácticas revolucionarias e intentar unir nuestros esfuerzos revolucionarios. Muchas veces lo que nos separa es una línea muy fina. ¡Dejemos que Granada nos sirva de recordatorio! El recordatorio de que: ***la división ante los ojos del enemigo nunca ha sido una estrategia revolucionaria ni inteligente.***

¡Debemos ver a Granada como coraje convertido en acción! La situación de los agresores imperialistas está empeorando. Como una respuesta a la crisis imperialista, la gente del mundo ha tenido que pagar el precio de la barbaridad imperialista. La gente del mundo abrirá mas sus ojos, a medida que los imperialistas vayan tornándose mas impotentes y sean atacados por los movimientos revolucionarios.

Es nuestra responsabilidad demostrarle al mundo que somos gente de lucha y que frente a la adversidad tenemos confianza, mucha confianza en la justicia de nuestras acciones, tan seguros de nuestro servicio a las masas, que nada podrá poner fin a nuestro firme ideal. Debemos mostrarle a la enfurecida bestia que a pesar de su poderío nosotros los enterraremos. Debemos estar firmes y proclamar que Granada cayó en defensa de lo que aún queda para nosotros, en defensa de la esperanza. Debemos recordarles que: ***mientras exista un revolucionario con un revólver, ninguna causa estará perdida.***

Debemos recordarle a los imperialistas que ninguna nación en el Caribe ó en la América Latina es débil, porque cada una forma parte de una vasta familia, que sufre las mismas miserias, que tiene el mismo enemigo, que sueñan sobre un mejor futuro, y que cuentan con la solidaridad de todos los hombres y mujeres honestos del mundo.

Los imperialistas podrán continuar causando mucho dolor y sacrificios, de vidas, y hasta podrán derramar mucha sangre, pero llegará el momento en que la bestia se encontrará acorralada.

No debemos sentir lástima sobre Granada; porque las causas no son derrotadas cuando los gobiernos y los hombres caen. ¡El poderoso curso de la historia no puede ni podrá ser detenido por las fuerzas de la reacción! El camino revolucionario no es escogido por la gente, sino que la gente solo sigue el camino impuesto a ellos por los opresores.

Hoy, la estrategia militarista estadounidense, que es parte de la estrategia global estadounidense se está poniendo más agresiva a medida que la lucha nacional y la fuerza soviética aumentan.

Los imperialistas están en una posición extraña de apoyar cualquier régimen anti-comunista, no importe cuan represivo, brutal ó reaccionario sea. El objectivo que proclaman es el de "libertad", sin embargo, el objetivo real es el de aplastar al marxismo, de pies a cabeza, como sucedió en Chile, donde el marxismo había sido elegido legalmente por el pueblo.

Henry Kissinger fue cuidadosamente informado antes de comenzar sus aventuras diplomáticas en América Central. Su objetivo primordial es el de suprimir los deseos de libertad y socialismo en las masas de latinoamérica. La gente del mundo está consciente de sus motivos. También en EU existe hoy día un fuerte movimiento contra el armamentismo nuclear. El plan de EU clama por 1.5 trillones de dólares en gastos militares para los próximos 5 años. Tal programa es a costa de trabajos, educación, cuidado de salud y otros programas sociales que han sido cortados por Reagan.

Reagan llega al extremo de usar analogías bíblicas para racionalizar sus políticas agresivas. El alega ***que con las mejores intenciones ha tratado de transformar las espadas en arados, en la esperanza de que otros lo sigan.*** Para refutar esta enorme mentira tenemos las palabras de otra sanguinaria aliada de este país, Margaret Thatcher, quien con gran tristeza dijo lo siguiente:

– ***Si ustedes van a pronunciar una nueva ley de que dondequiera que el comunismo reine en contra de la voluntad de la gente, aun cuando haya ocurrido internamente, los EU deben entrar, entonces, verdaderamente, vamos a tener guerras terribles en el mundo.***

Hasta los militaristas estadounidenses están escandalizados por la realidad asombrosa de destrucción.

Hoy, cuando la humanidad está bajo la amenaza de destrucción, mejor podemos expresar nuestra solidaridad con movimientos de liberación nacional alrededor del mundo, permaneciendo fieles a los principios y objetivos revolucionarios. No eliminaremos el imperialismo gritando insultos contra ellos. Para nosotros el mejor insulto es agarrar las armas y pelear.

A nombre de la nación puertorriqueña, envío mi solidaridad a las masas granadienses revolucionarias. Lamentamos haber permitido el uso de nuestra sagrada madre-tierra, Puerto Rico, para el ensayo de estos destructivos juegos bélicos, pues fue desde aquí que las fuerzas de agresión partieron. Prometemos que algún día pararemos estos sacrílegos de nuestra tierra y agua, mediante una victoria socialista. En este momento solo podemos expresar nuestra mas firme solidaridad a través de acciones ejectuadas por fuerzas clandestinas, tanto en EU como en Puerto Rico, demostrando al mundo su indignación y advirtiendo a los militaristas que estos actos agresivos no serán tolerados con las manos en el aire. Nuestra lucha por la liberación nacional no solo sirve a nuestra propia gente, sino que sirve a los intereses y al progreso de la humanidad. ¡Donde el progreso haya sido detenido, nosotros intervendremos! ☆

¡Dejemos que Granada encienda acciones revolucionarias en nosotros en contra del imperialismo!
¡Muerte al Imperialismo!

¡Vivan las FALN!



Las Elecciones en Puerto Rico: Un Análisis Crítico

—alberto rodríguez

Toda organización política en una colonia que participe en el proceso electoral se rinde a las tácticas del colonizador. Con esta declaración, que es parte del comunicado fechado el 27 de octubre de 1975, fue establecido el carácter anti-electoral de las **FALN (Fuerzas Armadas de Liberación Nacional)**. Esta posición fue definida en otro comunicado posterior fechado el 21 de septiembre de 1976, que declaraba... *(las **FALN**) se oponen al proceso electoral colonial, ya que creemos que su propósito es el de detener nuestra lucha y el de enfocar al movimiento independentista como uno que trabaja dentro de su sistema, que es un sistema que nunca podremos usar para obtener nuestra libertad. . . .*

En la víspera de las próximas elecciones en Puerto Rico, y a la luz de varias posiciones asumidas por diferentes sectores del movimiento independentista, es importante que re-examinemos la oposición de las **FALN** a las elecciones coloniales. Esta oposición basada en el principio de no-reconocimiento del poder colonial *(retraimiento)* tiene su raíz en nuestra concepción del imperialismo norteamericano, la realidad histórico-política de Puerto Rico y nuestro compromiso a una estrategia de guerra prolongada como el único camino a la victoria.

Las elecciones coloniales en Puerto Rico no son "libertades ganadas por las masas", y sí un mecanismo Maquiavélico creado por Washington, DC para preservar su horrendo regimen mistificando y disfrazando el verdadero carácter violento del colonialismo y legitimizando la colonia, tanto para sus sujetos coloniales como para la comunidad internacional quienes han condenado continuamente el colonialismo como un crimen en contra de la humanidad.

Las elecciones en Puerto Rico son una parte integral de un plan económico, político y militar para suprimir cualquier rastro de una vida político-ecónomica nacional independiente y para anexar la isla dentro del cuerpo político estadounidense.

Desde los comienzos de dominación norteamericana sobre Puerto Rico, su objetivo ha sido la erradicación de la nación puertorriqueña. En el 1898 el ejército de EU invadió nuestra madre tierra y estableció un gobierno militar para suprimir cualquier resistencia popular. Una vez que su superioridad militar estuvo asegurada, se propusieron destruir la economía nacional incipiente de Puerto Rico, reemplazándola con una economía basada en el monocultivo, (la sustitución de los miles de terratenientes con diversos frutos, por una finca inmensa de un sólo producto), totalmente dependiente de los Estados Unidos para financiamiento y mercado.

Los EU impusieron varias leyes a nuestra gente, re-estructurando nuestra administración política para preservar la dominación colonial.

De particular interés para este plan fue el Acta Foraker del 1900 y la Acta Jones del 1917. El Acta Foraker estableció que Puerto Rico debía de ser gobernado por el Congreso de EU y que todas las leyes o legislaciones pasadas por el gobierno colonial tendrían que ser aprobadas finalmente por ellos.

El Acta Jones impuso la ciudadanía norteamericana a los puertorriqueños. Conjuntamente con esto EU declaró ilegal el uso de nuestra bandera y nuestro lenguaje por 40 años. Esta política estadounidense hacia Puerto Rico sólo puede ser definida como genocida.

Una manifestación contemporánea de esta política de genocidio es la implementación de un nuevo proyecto llamado Plan 2020. Este plan proyecta transformar la isla en un aparataso complejo minero industrial-militar.

Para poder llevar a cabo este plan, es necesario una despoblación masiva de los habitantes de la isla. Los métodos principales usados a estos fines son: la esterilización impuesta a las mujeres puertorriqueñas y la emigración masiva hacia los EU.

Para aquellos de nosotros que ya hemos tenido que enfrentarnos a la hospitalidad de Norte América, ya sabemos exactamente lo que le espera a nuestra gente. El Plan 2020 literalmente destruirá a Puerto Rico; y representa la "versión final" del plan destructivo que los EU ha concebido para Puerto Rico.

A principios de 1950, para aquietar las aspiraciones nacionalistas de las masas puertorriqueñas y para legitimizar su dominación sobre nosotros, el imperialismo creó un estado artificial llamado el *Estado Libre Asociado*. Esto fue la culminación del proceso comenzado en el 1940 con la introducción de elecciones para escoger al gobernador marioneta. De esta manera EU fue capaz de imponernos un gobierno marioneta y ☞

una constitución fraudulenta al completo servicio de los intereses estadounidenses. El establecimiento del ***Estado Libre Asociado (ELA)*** y las elecciones como la forma principal de legitimidad política reafirmó tanto la Ley Foraker como el Acta Jones y creó el factor judicial de que los puertorriqueños deben votar como ciudadanos norteamericanos. Hablar sobre el voto independentista o el voto socialista es un mito propagado por aquellos que desean distorcionar la realidad para encajarla dentro de su visión electoralista. Un voto, independientemente para quien sea, en elecciones coloniales, es la negación de nuestra nacionalidad y la reafirmación de dominación colonial.

Las próximas elecciones son presentadas, una vez mas, como excepcionales y críticas para los participantes. Hasta entre independentistas, particularmente en el Partido Independentista Puertorriqueño (PIP) y el Partido Socialista Puertorriqueño (PSP), hay comentarios sobre la importancia de estas elecciones. Sin embargo, en realidad, son las mismas elecciones coloniales de siempre, con el único propósito de mantener hegemonía estadounidense sobre Puerto Rico.

El PIP, en medio de una crisis de liderato, incapaz de asumir el rol que ellos mismos se han impuesto de ser la oposición constante, una vez mas vuelven a unirse a la farsa electoral. El PIP ha reafirmado su legado histórico de ser un partido sentenciado a perder las elecciones. No tiene ningún programa para alcanzar las aspiraciones de las masas. Al presente, el partido, incapacitado para convertirse en activo con excepción de esporádicos momentos, está progresivamente convirtiéndose en uno marginado de las realidades histórico-políticas de Puerto Rico.

El PSP, continuamente debilitado por su decisión del 1976 de convertirse en un partido electoral, una vez más, ha sido incapaz, o no ha estado dispuesto, a evaluar su posición electoral. Ha optado por no participar en las elecciones por razones puramente tácticas. En vez de honestamente evaluar los errores del pasado, criticando al liderato que los llevó al camino de reformismo-electoral y de analizar su inhabilidad para alcanzar con éxito cualquier táctica o estrategia, débilmente ha decidido asumir la posición de abstención.

El liderato del PSP establece que mientras se abstienen de participar en las elecciones, no tiene ambiciones de lanzar ninguna campaña anti-electoral, e inclusive rehusa discutir el punto de si las elecciones son cuestión de táctica o de principios.

Obviamente ellos han asumido esta posición porque de otra manera estarían abandonando el reformismo y el parlamentalismo y tomando como suyo el llamado a la revolución, que es algo que el liderato es incapaz y renuente a aceptar. Hay varias razones que son dadas sobre la decisión del abstenimiento electoral del PSP. Todas son una farsa para encubrir la realidad de que el partido está en tal estado de confusión y de que carece de apoyo popular para su posición electoral, que el participar en elecciones sería una completa vergüenza y suicidio político. La justificación pública para esta decisión es que no hay la alternativa de un movimiento electoral de independencia que pueda movilizar las masas de votantes. Culpan de esto a "la actitud anti-unitaria" del liderato del PIP.

Mientras el PSP oficialmente se abstiene de votar, se pronuncia exhortando a sus miembros a que voten por el PIP, sólo en aquellos municipios donde existe "unidad" entre el PIP y el PSP. Es una situación muy confusa porque por un lado declaran que es mejor votar por el PIP que por partidos coloniales, mientras por el otro, el liderato del PSP continúa haciendo declaraciones apoyando al Partido Popular Democrático (PPD). Por ejemplo, en una declaración reciente, un miembro del Comité Central comentó que sólo mediante una victoria del PPD en noviembre, se continuaría la investigación del caso de Cerro Maravilla.

Continuando con los intentos del PSP de cubrir todos los sectores de su partido, también manifiestan su "respeto" por aquéllos que se abstienen de votar por razones de táctica o de principio. Además, han declarado que los resultados de estas elecciones no representan la verdadera capacidad del movimiento independentista. Esta es una declaración muy absurda considerando que todos los grandes adelantos de nuestra lucha han sucedido fuera de la arena electoral.

En un artículo reciente titulado ¿Por qué las elecciones? publicado en su distinguido y noble periódico *Urayoan*, las **Fuerzas Armadas de Resistencia Popular** condenaron las elecciones. Pero mientras ellos asumen posiciones anti-electorales también aseguran que no desean hacer una contribución teórica a el issue sobre las elecciones, criticando lo que ellos llaman el interminable debate y desperdicio de recursos consumidos en este punto de contención. Mientras nosotros estamos de acuerdo que es desafortunado para nuestro movimiento estar sumergido en esta perenne y continua polémica, nos damos cuenta que esta situación continuará mientras Puerto Rico sea una colonia: las elecciones seguirán existiendo.

Nosotros como revolucionarios dedicados a la lucha armada, como el único método que libertará nuestra tierra, debemos preguntarnos: ¿cómo podremos lograr el rechazo de las elecciones coloniales en el movimiento independentista? No lo lograremos si ignoramos la pregunta ni deseando que desaparezca. Se logrará sólo mediante el compromiso ideológico a la lucha en contra de las tendencias reformistas dentro de nuestro movimiento. El issue de la izquierda reformista participando en elecciones coloniales no es un proceso aislado o evento que aparece cada cuatro años y después desaparece, una vez las elecciones son consumadas. La participación en elecciones coloniales es una manifestación del predominio de la política pequeñoburguesa y reformista en nuestro movimiento y la falta de política revolucionaria en nuestra lucha.

Mientras la **FARP** condena el proceso electoral, rehusa envolverse en una campaña anti-electoral. Su contención es que sería un desperdicio de recursos que posteriormente dividiría las masas y se convertiría en la continuación del camino trazado por el imperialismo, y que el fracaso de una campaña anti-electoral sería usado como propaganda negativa del Imperio en contra del movimiento independentista. Por el contrario, una campaña anti-electoral guiada por los principios de *retraimiento* no dividiría las masas, sino, por el contrario, agudizaría las contradicciones, y obligaría a los independentistas a definirse: (yanqui o jíbaro). Alentaría a los participantes de esta campaña con un sentido de poder, en vez de darles ese sentido de impotencia, enajenación y superficialidad que sigue al proceso electoral.

EU siempre intentará utilizar el número de participantes y no participantes en la farsa electoral para justificar su dominación ya que las elecciones coloniales siguen siendo su mejor forma de legalidad política.

No debemos desviarnos de nuestras responsabilidades revolucionarias, pues los imperialistas tomarían ventaja de nuestras deficiencias. La movilización de la base radical hacia la revolución, la oportunidad para proyectar políticas revolucionarias para alcanzar a aquellos que se han frustrado y enajenado en la farsa electoral y proveerles con dirección y organización, justifica el riesgo.

El **Partido Revolucionario de los Trabajadores Puertorriqueños — Ejército Popular Boricua (Macheteros)**, una organización que se ha distinguido por su habilidad de dar golpes mortales contra el imperialismo norteamericano, también ha asumido una posición anti-electoral.

En una entrevista publicada en la revista *Punto Final* los **Macheteros** sostienen que su posición de abstención electoral es una cuestión táctica y no de principios.

En esencia su posición es similar a la del PSP declarando que ya que la "mayoria" de los puertorriqueños votan sería incorrecto boicotear o ignorar las elecciones. Están exhortando a los independentistas que votan a votar por el PIP.

El issue de participación en elecciones coloniales no puede ser vista como una simple cuestion de táctica. Como revolucionarios no podemos descartar ninguna táctica, aunque sí, debemos calificar esa aseveración manteniendo que los métodos son escogidos históricamente basados en las condiciones económicas, sociales, culturales y políticas que existen en un país determinado, y también por lo que adelanta ó retrasa la lucha hacia su objetivo final: la adquisición del poder estatal.

Las elecciones como táctica han sido tratadas y han fracasado miserablemente. El proceso electoral es una inversión de dinero, tiempo, recursos humanos y de organización tan extraordinaria que las elecciones se convierten inevitablemente, de táctica a estrategia, en una estrategia de compromiso y de debilidad que corroe la organización, reduciéndola a un mero apéndice de hegemonía imperialista.

Además, Puerto Rico es una nación militarmente intervenida, gobernada por un despreciable gobierno títere que apenas gobierna el 25 por ciento de las responsabilidades administrativas de la isla. El poder real descansa en el Congreso de Estados Unidos, pero vemos que según el militarismo en EU continúa progresivamente, particularmente en América Central y el Caribe, la CIA y el Pentágono se convierten en el poder verdadero de Puerto Rico. El único propósito de las elecciones en Puerto Rico, es para elegir un gobierno de la CIA.

Las elecciones en Puerto Rico siempre han tenido un sólo objectivo: acelerar la anexión y destruir el carácter nacional de nuestra gente. Elecciones coloniales y genocidio no pueden ser separadas una de la otra. ¿Cómo podemos nosotros, siendo patriotas y revolucionarios ser parte de esta práctica de genocidio?

El proceso electoral es un arma importante en el arsenal imperialista ya que saca a la luz, al movimiento independentista. Las organizaciones, militantes y simpatizantes que votan, innecesariamente, se exponen a la represión yanqui. Mientras el imperialismo descansa en la legalidad que las elecciones coloniales proveen, sabemos que esa legalidad y autoridad fueron creadas por la imposición militar y es mantenida fundamentalmente por la fuerza. El imperialismo yanqui nunca ha titubeado en usar su poder militar donde esté amenazado.

La democracia burguesa liberal yanqui es una forma efectiva de control socio-político porque estimula la participación en el proceso político oficial prometiendo compartir el poder con las intenciones de coartar toda oposición.

En un comunicado fechado el 22 de febrero de 1982, las **FALN** expresaron su preocupación:

. . . (elecciones) es el intento de forzar nuestra lucha a llevarse a cabo dentro del aparato legal de los imperialistas. Esta maniobra está diseñada para desarmarnos y situarnos en una posición donde nosotros reconozcamos su autoridad sobre nosotros, y donde todas las batallas tengan lugar bajo condiciones determinadas por ellos. Bajo estas circunstancias sólo podemos perder. Nosotros debemos ser los determinadores de las batallas y del lugar donde se darán, y no el enemigo.

Debemos romper con el ciclo de debilidad que el proceso electoral impone sobre nuestra lucha y lanzar una gran campaña anti-electoral y revolucionaria, para crear un frente patriótico que movilizará las masas a un renacimiento revolucionario y socialista.

¡NO, A ELECCIONES COLONIALES!

Sección Cultural/Literaria *incluye poemas, críticas y reseñas literarias sobre la lucha puertorriqueña en general.*

Un Documental para la Historia

—pedro zervigon

El joven cineasta puertorriqueño Antonio (Pucho) Segarra acaba de hacer un excelente documental sobre el gran poeta puertorriqueño Don Juan Antonio Corretjer.

El documental, que tuve la oportunidad de ver antes de su estreno público, que se producirá en la noche del 22 de septiembre, víspera del Grito de Lares, precisamente en esa histórica población, es un admirable ejemplo de síntesis ya que en sólo 31 minutos se brinda una visión abarcadora de la vida del escritor que muchos consideran el Poeta Nacional de Puerto Rico.

"Había que hacerlo, era una obligación", dice el joven cineasta Antonio (Pucho) Segarra sobre el documental *"Corretjer"*, que acaba de reálizar con la colaboración del poeta Joserramón (Che) Melendes.

Corretjer, que es el título del documental, adopta la estructura de entrevista, en la que se sobreimponen fotos y segmentos filmados para ilustrar los temas que se mencionan en la conversación.

Está dividido en tres partes, denominadas *De Ciales soy hijo, El poeta y El político.*

"Pucho" Segarra realizó anteriormente el elogiado documental *A desalambrar* en torno a la comunidad Villa Sin Miedo.

—Pucho, ¿cómo surgió este proyecto?

— Desde hace algún tiempo habíamos pensado que había que hacer una película sobre Don Juan, para que quedara como un testimonio para la historia. Y entendiendo que es una figura importantísima en Puerto Rico, había que hacerlo, era una obligación.

—¿Cómo planeaste la realización de un documental?

— Inicialmente, me dí a la tarea de conseguir personas que conocieran bien a Don Juan. Tengo que admitir que yo estaba ignorante sobre la obra de Don Juan, sobre el trabajo de Don Juan. Lo conocía pero no era un experto en su obra. Por eso busqué alguien que fuera experto en él, en este caso el poeta Joserramón Che Melendes, y le plantée que trabájaramos juntos el concepto y las entrevistas. Lo que hicimos primeramente fue grabar, grabar, grabar. O sea, que aunque teníamos idea de lo que queríamos hacer, no teníamos un guión planificado de antemano. Según íbamos haciendo las entrevistas, surgió el guión. Después de haber grabado muchas horas con él, entonces decidimos la estructura que queríamos dar a la película.

"Sé todo el trabajo de síntesis, el triunfo de síntesis que él ha logrado. Soy conocedor de todo el metraje que él tuvo que hacer. La filmación se hizo de 1982 a 1984, y todo ese trabajo puesto en 31 minutos es verdaderamente un logro de la inteligencia, del talento en lograr la síntesis", dice Don Juan Antonio Corretjer sobre el documental.

—¿Cuántas horas filmaste?

—Grabé aproximadamente ocho horas de Don Juan, que reduje a treinta minutos. Lo hicimos en cinco días diferentes. En cinco ocasiones nos sentamos con Don Juan y grabábamos.

—¿Y qué criterios utilizaron para escoger los treinta minutos que iban a utilizar, desechando el resto del material grabado?

— Después de haber visto el material, decidimos que podíamos dividirlo en tres partes. Primero la infancia, sus años de formación. Después decidimos que el siguiente tema debía ser la literatura, pero al darnos cuenta que era tan amplio el tema, decidimos que era mejor limitarnos solamente a la poesía. Y así surge el segmento de la poesía. Finalmente el aspecto político, desde sus inicios — cuando va tomando conciencia independentista —, su militancia en el nacionalismo, hasta la etapa post-nacionalista de Don Juan. Decidimos entonces trabajar la película alrededor de estos tres puntos. Al ver el material concluimos que queríamos seguir un cierto orden cronológico, y hacia esa meta trabajamos.

—¿Por qué la realizaste en "video tape"?

— En primer lugar porque es el medio que mejor conozco. La otra razón importante es que abarata mucho los costos: sale en una tercera parte de lo que habría salido si la hubiéramos hecho en filme.

—¿Qué pienso Don Juan Antonio Corretjer del documental? ☞

— Veamos su reacción:

"Yo estoy agradecido y emocionado con el documental que ha hecho Pucho sobre mi vida. Yo digo que yo soy el peor crítico porque el subjetivismo que me sobrecarga no hay por qué ocultarlo. Pero soy también el mejor crítico porque sé todo el trabajo de síntesis, el triunfo de síntesis que él ha logrado. Soy conocedor de todo el metraje que él tuvo que hacer. Es necesario recordar que al comenzar el documental se dice que esa filmación se hizo de 1982 a 1984, y todo ese trabajo puesto en 31 minutos es verdaderamente un logro de la inteligencia, del talento en lograr la síntesis".

Y Don Juan pone como ejemplo dos momentos del documental. Su despedida de Pablo de la Torriente Brau en Cuba en los años treinta, en la víspera de ser encarcelado en una prisión de La Habana, última ocasión en que ve al escritor cubano, debido a que éste a los pocos días partió para España, donde murió en la Guerra Civil Española. El otro, un apasionado beso a Doña Consuelo, captado por el lente de una cámara, que se produce en el Tribunal Supremo de Puerto Rico, en 1950 ó 51, en la vista de un 'habeas corpus', ocasión en que hacía mucho tiempo que no se veían, debido a que no había visitas en La Princesa y se despiden de esa manera antes de su regreso a la cárcel.

Segarra planea llevar el documental a varios festivales internacionales del cine.

El documental que Segarra planea llevar a varios festivales de cine, comienza con un fragmento del discurso pronunciado por Don Juan Antonio Corretjer en la celebración de Lares hace dos años. Del discurso se pasa a los recuerdos de infancia del poeta en Ciales, a sus memorias en torno a poetas como Lloréns Torres, Palés Matos y Ribera Chevremont, sus comentarios sobre Gautier Benítez, De Diego y Pachín Marín, sus experiencias con Albizu Campos, su matrimonio con Doña Consuelo Lee y otros momentos importantes de su vida.

La potente voz de Lucecita Benítez interpretando la versión musicalizada de *Oubao Moín*, uno de los segmentos en que se divide su monumental poema *Alabanza en la torre de Ciales*, cierra emotivamente este hermoso documental por el que hay que estarle agradecido a Pucho Segarra y Joserramón Melendes ya que constituye un valioso testimonio histórico. ✫

Tomado de **El Reportero**, *edición de 6 de septiembre de 1984.*

Para Lucy

—alexis massol

Lo siguiente era parte de una carta escrita a la compañera Lucy Rodríguez.

En Puerto Rico hay un pequeño pájaro que se llama Julián Chiví. Esta hermosa ave viaja en septiembre hacia Sur América y regresa en los primeros días de febrero. El canto de estos pájaros se hace sentir en nuestros bosques a su llegado. Yo siempre estoy muy pendiente a su regreso a la Patria Amada. El día 29 de enero de 1984 a las 7:45 A.M. escuché sus primeros cantos en este año.

Julián Chiví
No me canso de oírte
después de haber
esperado tanto por tí.

Regresas a tu Patria Adentro
después de seis meses de ausencia.
Cumples con tu deber
al ir y volver.

Parando en las calzadas
del arco Pequeño Antillano
llegastes a las tierras
de nuestros antepasados.

Como encontrastes la tierra
del Libertador?
¡Qué triste lo de Granada!
Mi Patria sigue esclava
pero con más ansias de Libertad.
Eres nuestro libre embajador
que algún día buenas noticias
llevarás,
a todos los latinoamericanos
que nuestra Patria libre está.

Y a tu regreso,
un pueblo que te espera
para decirte, Julián Chiví
la libertad hemos alcanzado
en homenaje a tí.

Julián Chiví, Julián Chiví
que bien me haces
escucharte a tí.
Tu canto me da fuerzas
Tu regreso me hace sentir
que las esperanzas nunca
se pierden, mientras te
tengamos a tí.

Viva pájaro amado
mis respeto hacia tí
el Pitirre esta muy contento
con tu presencia aquí.

Luz en una Grieta

—guillermo arroyo

DEDICATORIA:

Este poema está dedicado esclusivamente a una patriota y compañera nuestra; Ida Luz Rodríguez
"Patria Libre o Morir"

Un saludo, una palmada, y un Te quiero,
y como eres luz, brillarás en cualquier grieta.
Porque el Mundo se agrieta,
y el único sostén es la conciencia,
cuando es clara como las pupilas de tus ojos.

Acá en San Juan, la gente pasea sus perritos;
y por las noches preguntan: ¡Cuando amanecerá!
En los campos todavía existen flores,
y la tierra respira heno.
Todavía los pájaros cantan sin cobrar,
y es indiscutible que un niño te abrazara.

Nos levantamos temprano para estudiar,
algunos, que son pocos, para laborar;
los chiquitines salen con sus meriendas
para la escuela; unos se pellizcan;
Otros lloran, y como es lógico, todos ríen.

Así es la historia, tal, o más o menos es
San Juan de Puerto Rico.

Cuando me aflijo, pienso que los hombres,
tal como los árboles, deben morir de pie;
y cuando pienso en lo que es parir,
respeto al género femenino;
no porque sufre y resiste, sino porque acarician,
en su interior, el fuego, el combate, el heroísmo.

Y por eso, un saludo, una palmada y un Te quiero,
y como eres luz, brillarás en cualquier grieta;
en cualquier sendero. . .

SECCION ESPECIAL

Sección Especial *incluye biografías, entrevistas o crónicas de personajes importantes en la lucha patria de nuestro pueblo, particularmente de los prisioneros de guerra y prisioneros políticos.*

SIMBOLOS DE RESISTENCIA



Autobiografía de PDG Carmen Valentín

Con la siguiente biografía de la compañera Carmen Valentín continuamos con nuestros esfuerzos de darle a conocer al pueblo el verdadero carácter de los Prisioneros Políticos y Prisioneros de Guerra Puertorriqueños.

Nací en Arecibo, Puerto Rico. Tengo 38 años de edad. Asistí a la escuela primaria en Puerto Rico hasta el cuarto grado, luego emigré a Chicago junto con mi familia. Tomé mis estudios muy en serio y tuve un excelente expediente académico. Obtuve un Bachillerato de la Universidad de Northeastern, una Maestría de la Universidad de Roosevelt y había cursado la mitad de los cursos hacia el doctorado en Sicología.

☞

Después de graduarme en la Universidad de Northeastern, regresé a la comunidad del Medio Oeste de Chicago a enseñar en la Escuela Superior Tuley-Clemente, una escuela superior predominantemente puertorriqueña. Empecé a desarrollar una conciencia del estado lastimoso de nuestra gente. A pesar de que había pasado por todas las injusticias de la pobreza, hasta este momento no había podido entender sus orígenes y consecuencias.

Según fui adquiriendo conciencia política a través de mucho estudio y de una experiencia práctica continua, desarrollé un insaciable interés en ayudar a mi gente en su aprendizaje sobre su patrimonio y en la identificación de su enemigo real.

...Mi creencia en el futuro comunista de mi país y ultimadamente del mundo, es firme. Mi fe en ustedes, mi pueblo, y en todos los pueblos del mundo, es igualmente firme.

Durante los primeros años de mi concientización política, estuve activa en casi todo esfuerzo de reforma social imaginable, que incluyen estos, pero no están limitados a ellos:

1. Educación - Como educadora, mis esfuerzos primarios fueron dirigidos a presentar una correcta y precisa historia y cultura de Puerto Rico y a combatir el racismo severo y otros problemas de índole socio-económico que afectan cotidianamente a nuestro pueblo. También dirigí mis esfuerzos a ubicar en justa perspectiva el orgullo de que todo puertorriqueño debía de sentir en su puertorriqueñidad y reconocer el peligro del colonialismo a que hemos sido sometidos. Esto me trajo una serie de conflictos directos con el sistema educativo cuando intentaron suprimir mis presentaciones educativas. Fui un tema de gran controversia en el Sistema de Escuelas Públicas de Chicago, del cual fui forzada a renunciar convirtiéndome así en su foco de hostigamiento.

Hasta el momento de mi arresto trabajé en el Central YMCA College. Trabajé para el establecimiento de programas educacionales mas abarcadores, becas adicionales, y mas importantes aún, traté de inspirar a los miembros más jóvenes de la comunidad a aspirar mayores logros educacionales con la visión final de ayudar a nuestra gente en el futuro.

2. Viviendas— Además de trabajar por mas y mejores viviendas adecuadas, trabajé con líderes de la comunidad puertorriqueña para intentar derrotar el "Plan 21" que era el esfuerzo políticamente motivado en Chicago para dispersar a las familias de la comunidad de West Town.

3. Lenguaje— Fui miembro fundador y presidente del Centro Bilingüe José de Diego (inexistente). Este fue creado con la intención de preservar el patrimonio cultural de los puertorriqueños y para la divulgación y adelanto de la historia, literatura y cultura de Puerto Rico.

4. Miembro activo de la Junta de Aspira y auspiciadora de sus clubes.

5. Miembro fundador del Centro Educacional Ruiz Belvis. Este centro fue creado específicamente como una alternativa para ayudar a estudiantes que habían sido obligados a dejar la escuela superior a continuar su educación.

6. Reducción de los abusos policiacos. Establecí comités para la recordación de incidentes de brutalidad policiaca a los miembros de la comunidad puertorriqueña con el propósito de proveer procedimientos a seguir en contra de oficiales envueltos en estos abusos. También ayudé a establecer una oficina legal para ayudar a los residentes de la comunidad a conocer sus derechos frente a estos abusos.

7. Reforma en Prisiones y Rehabilitación. Inicié seminarios/programas y clases para prisioneros puertorriqueños y latinos en la Penitenciaría de Stateville en Illinois. Enseñé a los prisioneros sobre su literatura y patrimonio común.

Por años estuve interesada en crear cambios y progreso por todos los medios necesarios. Reconozco que mucha de mi energía fue dirigida a reformas estériles; sin embargo no descontaría los años de reformismo político, pues sirvieron de base a mi vida revolucionaria.

Tras largos años de lucha, mis creencias tomaron un salto cualitativo y todos mis esfuerzos fueron transformados de cuantitativos a cualitativos, al convertirme en una combatiente de las fuerzas clandestinas de mi país.

El 4 de abril de 1980, fui capturada en Evanston, Illinois junto a otros 9 camaradas y mas tarde sentenciada a servir 98 años de encarcelamiento por ser miem- de las **Fuerzas Armadas de Liberación Nacional.**

Como consecuencia de mi captura tuve que dejar a mi amado hijo Antonio, quien actualmente tiene 14 años de edad y está bajo el cuidado de camaradas. El ha crecido como un perfecto ejemplo de lo que tan fuertemente traté de sentar en nuestros jóvenes. El es bilingüe y siente gran orgullo en nuestro patrimonio y tiene un vasto entendimiento de nuestra situación política. Tengo mucha fe en que el pueda disfrutar de un Puerto Rico Libre y Socialista, y que pueda construir eso que nosotros comenzamos — ¡Una RepúblicaLibre!

Mi creencia en el futuro comunista de mi país y últimadamente del mundo es firme. Mi fe en ustedes, mi pueblo es igualmente firme.

Hoy día hemos comprobado que 86 años en la historia del mundo y en lucha son nada y estamos listos a continuar resistiendo y luchando hasta la victoria final.

Dondequiera que esté permanezco alegre y honrada de servir a nuestro pueblo como combatiente y ejemplo a nuestras masas oprimidas. ✰